(D) Die aktuelle Bedienungsanleitung finden Sie auch unter: **www.kaufland.de**
(HR) Upute za uporabu možete potražiti i na adresi: **www.kaufland.hr**
(SK) Aktuálny návod na obsluhu je možné nájsť aj na adrese: **www.kaufland.sk**
(BG) Актуалното ръководство за употреба можете да намерите също на: **www.kaufland.bg**

Hersteller / Výrobce / Proizvođač / Producent / Producător / Výrobca / Производител:

Kaufland Stiftung & Co. KG, Rötelstr. 35, 74172 Neckarsulm, Deutschland, Německo, Njemačka, Niemcy, Germania, Nemecko, Германия

Importator / Distribuitor MD: Kaufland SRL, str. Sfatul Țării, nr. 29, Chișinău, MD-2012, Republica Moldova

Дистрибутор: Кауфланд България ЕООД енд Ко КД, ул. Скопие 1А, 1233 София

Ursprungsland: China / Země původu: Čína / Zemlja podrijetla: Kina / Wyprodukowano w Chinach / Țara de origine: China / Krajina pôvodu: Čína / Страна на произход: Китай

IAN: ASYBL0215020
793 / 1263386 / 4386230

Stand der Informationen • Stav informací • Datum informacija • Stan informacji • Versiunea informațiilor • Stav informácií • Актуалност на информацията: 02 / 2020

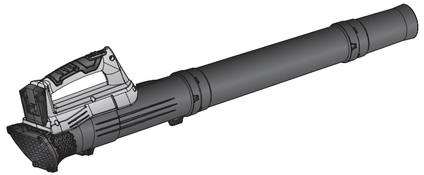
COUNTRY Side®

AKKU-LAUBBLÄSER
CORDLESS LEAF BLOWER

20V Li-Ion, 3,0Ah

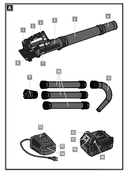
(D) **Originalbetriebsanleitung**
(HR) **Prijevod originalnih uputa za rad**
(SK) **Preklad originálneho návodu na obsluhu**
(BG) **Превод на оригиналното ръководство за експлоатация**

3 JAHRE GARANTIE · ROKY ZÁRUKA · GODINE JAMSTVA · LATA GWARANCJI · ANI GARANȚIE · ГОДИНИ ГАРАНЦИЯ ·

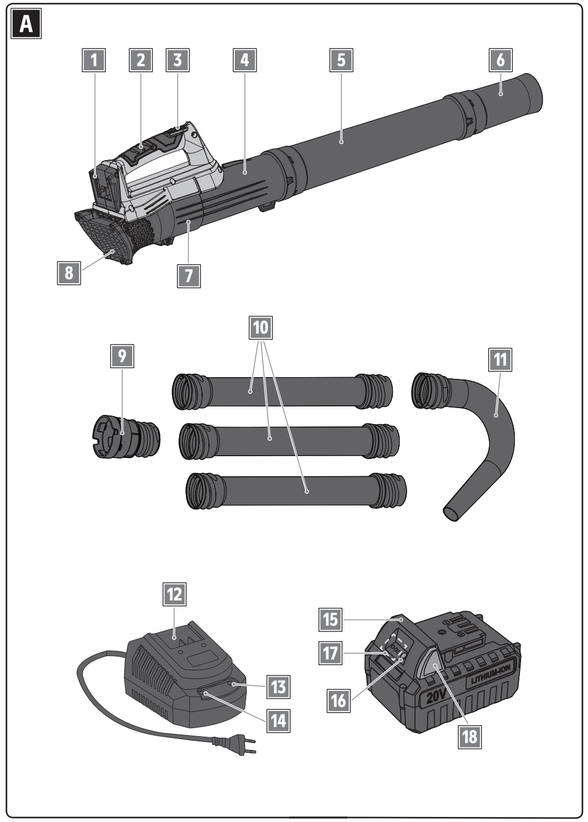


AKKU-LAUBBLÄSER | BEŽIČNO PUHALO ZA LIŠĆE | AKUMULÁTOROVÝ FÚKAČ LISTIA | АКУМУЛАТОРЕН ЛИСТОИЗДУХВАЧ

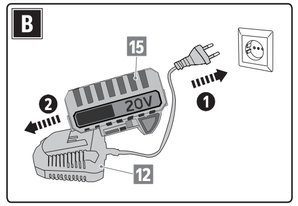
(D) Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.
(HR) Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.
(SK) Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.
(BG) Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

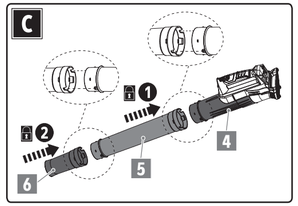


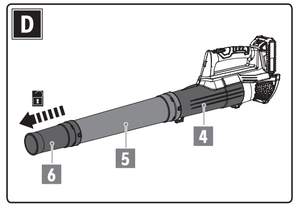
D	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	5
HR	Upute za uporabu i za Vašu sigurnost	25
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	44
BG	Инструкции за употреба и безопасност	63

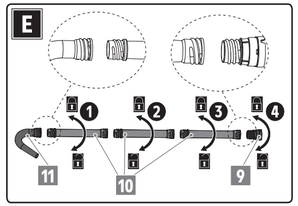


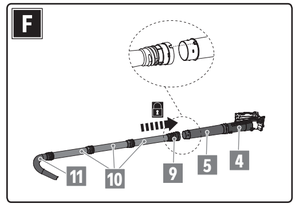
Fold out

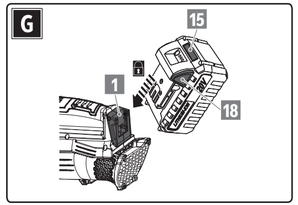


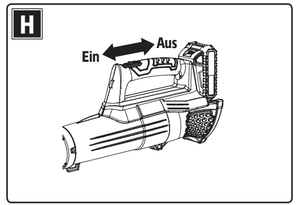












D

Inhaltsverzeichnis

Lieferumfang 5
Sicherheit 5
Restrisiken 17
Bedeutung der Symbole 17
Vor der ersten Inbetriebnahme 18
Montage 19
Bedienung 20
Reinigung und Wartung 21
Aufbewahrung 21
Transport 21
Fehlersuche 22
Technische Daten 22
Entsorgung 24
Garantie 24
EG-Konformitätserklärung 24

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde!

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich für ein Produkt mit hervorragendem Preis-/Leistungsverhältnis entschieden, das Ihnen viel Freude bereiten wird.

Lieferumfang

- 1 x Akku-Laubbläser
- 1 x Oberes Gebläserohr (5)
- 1 x Unteres Gebläserohr (6)
- 1 x Verlängerungs-Aufsätze (5 Teile)
- 1 x Ladegerät (12)
- 1 x Akku (15)
- 1 x Bedienungsanleitung

Kontrollieren Sie, ob alle Teile vorhanden sind und überprüfen Sie das Gerät auf Transportschäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb! Im Schadensfall wenden Sie sich bitte an eine Kaufland-Filiale.

Sicherheit

Lesen Sie vor der ersten Benutzung Ihres Gerätes diese Betriebsanleitung sorgfältig und handeln Sie danach. Bewahren Sie diese Betriebsanleitung für späteren Gebrauch oder Nachbesitzer auf.

- Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme unbedingt die Sicherheitshinweise! Bei Nichtbeachtung der Betriebsanleitung und der Sicherheitshinweise können Schäden am Gerät und Gefahren für den Bediener und andere Personen entstehen.
- Alle Personen, die mit der Inbetriebnahme, Bedienung und Wartung des Gerätes zu tun haben, müssen entsprechend qualifiziert sein.

D

Haben Sie Fragen zur Bedienung des Gerätes?
Schnelle und kompetente Hilfe erhalten Sie über unsere kostenlose Service-Hotline:
✆ 08 00 / 1 52 83 52
(Kostenfrei aus dem deutschen Fest- und Mobilfunknetz)
E-Mail: service@kaufland.de
www.kaufland.de

HR

Imate li pitanja vezano uz uređaj?
Za brzu i stručnu pomoć nazovite našu službu za korisnike na besplatan broj:
✆ 0800 223 223
(Poziv na broj se ne naplaćuje.)
E -pošta: service@kaufland.hr
www.kaufland.hr

SK

Máte otázky týkajúce sa obsluhy zariadení?
Rýchlu a kompetentnú pomoc získate na našom bezplatnom servisnom linku:
✆ 0800/152 835
(Bezplatne z pevnej telefonnej linky a mobilu.)
E-mail: service@kaufland.sk
www.kaufland.sk

BG

Имате ли въпроси относно използването на уреда?
Бърза и компетентна помощ можете да получите по нашата безплатна сервизна гореща линия:
✆ 0800 12 220
(Обадете ни се безплатно от цялата страна.)
Имейл: service@kaufland.bg
www.kaufland.bg

Verbot eigenmächtiger Veränderungen und Umbauten

- Es ist verboten, Veränderungen am Gerät durchzuführen oder Zusatzgeräte daraus herzustellen. Solche Änderungen können zu Personenschäden und Fehlfunktionen führen.
- Reparaturen am Gerät dürfen nur von hierzu beauftragten und geschulten Personen durchgeführt werden. Verwenden Sie hierbei stets die Originalersatzteile. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

Informationssymbole dieser Anleitung

Die Zeichen und Symbole in dieser Anleitung sollen Ihnen helfen, die Anleitung und das Gerät sicher zu benutzen.

Hinweis
Informationen über die effektivste bzw. praktikabelste Nutzung.

▶ **Handlungsschritt**
Fordert Sie zum Handeln auf.

✓ **Handlungsergebnis**
Ergebnis einer Abfolge von Handlungsschritten.

A Abbildungskennzeichnung

1 Positionsnummern, Bildnummern

❶ Bedienschritt

Gefahrenstufen von Warnhinweisen

In dieser Betriebsanleitung werden folgende Gefahrenstufen verwendet, um auf potenzielle Gefahrensituationen hinzuweisen:

Gefahr!
Die gefährliche Situation steht unmittelbar bevor und führt, wenn die Maßnahmen nicht befolgt werden, zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod.

Warnung!
Die gefährliche Situation kann eintreten und führt, wenn die Maßnahmen nicht befolgt werden, zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod.

Vorsicht!
Die gefährliche Situation kann eintreten und führt, wenn die Maßnahmen nicht befolgt werden, zu leichten oder geringfügigen Verletzungen.

Achtung!
Eine möglicherweise schädliche Situation kann eintreten und führt, wenn sie nicht gemieden wird, zu Sachschäden.

Aufbau von Warnhinweisen

Warnhinweise sind nach folgender Struktur aufgebaut:

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 6 5/14/20 7:18 PM

Signalwort (Gefahrenstufe)

Art und Quelle der Gefahr!

- Folgen bei Nichtbeachtung
- ▶ Maßnahme zur Vermeidung der Gefahr

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Akku-Laubbläser ist bestimmt zum Zusammenblasen von Laub oder allgemeinen Gartenabfällen wie Schnittgut bzw. um diese von schlecht zugänglichen Stellen zu entfernen.
Das Produkt ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Bereich geeignet.
Alle weiteren Anwendungen sind ausdrücklich ausgeschlossen und gelten als nicht bestimmungsgemäße Verwendung.
Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Verletzungen, Verluste oder Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäße oder falsche Verwendung entstanden sind.

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

WARNUNG Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist.
Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.
Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.
Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug" bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1) Arbeitsplatzsicherheit

a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.
Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.
Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 7 5/14/20 7:18 PM

c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** *Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.*

2) Elektrische Sicherheit

a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** *Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.*

b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** *Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.*

c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** *Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.*

d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** *Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.*

e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** *Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.*

f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** *Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.*

3) Sicherheit von Personen

a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** *Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.*

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 8 5/14/20 7:18 PM

b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** *Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.*

c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** *Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.*

d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** *Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.*

e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** *Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.*

f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** *Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.*

g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** *Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.*

h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** *Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.*

4) Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** *Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.*

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 9 5/14/20 7:18 PM

b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** *Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.*

c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** *Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.*

d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** *Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.*

e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren.** *Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.*

f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** *Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.*

g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** *Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.*

h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** *Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.*

5) **Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs**

a) **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** *Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.*

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 10 5/14/20 7:18 PM

b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** *Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.*

c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** *Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.*

d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** *Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.*

e) **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** *Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.*

f) **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** *Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion hervorrufen.*

g) **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** *Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.*

6) **Service**

a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** *Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.*

b) **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** *Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.*

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 11 5/14/20 7:18 PM

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Akku-Laubbläser

Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern durchgeführt werden.
Das Gerät darf nicht von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorische oder geistigen Fähigkeiten oder unzureichender Erfahrung und Wissen oder Personen, welche mit den Anweisungen nicht vertraut sind, benutzt werden.

Unterweisung

a) Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch. Seien Sie mit den Steuereinrichtungen und dem richtigen Gebrauch der Maschine vertraut.

b) Erlauben Sie Kindern oder Personen, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind, niemals die Maschine zu benutzen. Örtliche Bestimmungen können das Alter des Bedieners begrenzen.

c) Beachten Sie, dass der Bediener oder Benutzer für Unfälle oder Gefährdungen anderer Personen oder Ihres Eigentums verantwortlich ist.

Vorbereitung

a) Benutzen Sie Ohrschutz und Schutzbrille. Tragen Sie diese während der gesamten Einsatzzeit der Maschine.

b) Tragen Sie beim Betrieb der Maschine immer festes Schuhwerk und lange Hosen. Betreiben Sie die Maschine nicht barfuss oder mit offenen Sandalen. Vermeiden Sie das Tragen von lose sitzender Kleidung oder Kleidung mit hängenden Schnüren oder Krawatten.

c) Tragen Sie keine lose hängende Kleidung oder Schmuck, die in die Ansaugöffnung eingezogen werden könnte. Halten Sie langes Haar von den Ansaugöffnungen fern.

d) Betreiben Sie die Maschine in einer empfohlenen Position und nur auf einer festen, ebenen Oberfläche.

e) Betreiben Sie die Maschine nicht auf einer gepflasterten Oberfläche oder einer Schotterdecke, bei denen das ausgeworfene Material Verletzungen verursachen könnte.

f) Führen Sie vor der Benutzung immer eine visuelle Inspektion durch, um festzustellen, dass das Gehäuse unbeschädigt ist. Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Komponenten satzweise, um das Gleichgewicht zu bewahren. Ersetzen Sie beschädigte oder unlesbare Beschriftungen.

g) Betreiben Sie die Maschine niemals wenn Menschen, insbesondere Kinder, oder Tiere in der Nähe sind.

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 12 5/14/20 7:18 PM

Betrieb

a) Stellen Sie vor dem Start der Maschine sicher, dass die Zuführung leer ist.

b) Halten Sie Ihr Gesicht und Ihren Körper von der Einfüllöffnung fern.

c) Lassen Sie nicht zu, dass sich Hände, andere Körperteile oder Kleidung in der Zuführung, im Auswurfkanal oder in der Nähe bewegter Teile befinden.

d) Achten Sie darauf, nicht das Gleichgewicht zu verlieren und sicher zu stehen. Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Stehen Sie bei Zuführung von Material niemals auf einer höheren Ebene als der Ebene der Grundfläche der Maschine.

e) Halten Sie sich beim Betrieb der Maschine nicht in der Auswurfzone auf.

f) Seien Sie bei der Zuführung von Material in die Maschine extrem sorgfältig, dass keine Metallstücke, Steine, Flaschen, Büchsen oder andere Fremdobjekte eingeführt werden.

g) Schalten Sie die Stromquelle sofort ab und warten Sie, bis die Maschine ausgelaufen ist, wenn die Maschine beginnt, ungewöhnliche Geräusche von sich zu geben oder zu vibrieren. Entfernen Sie den Akku und unternehmen Sie die folgenden Schritte, bevor Sie die Maschine neu starten und betreiben:
- auf Beschädigungen untersuchen;
- beschädigte Teile ersetzen oder reparieren;
- auf lose Teile überprüfen und diese festziehen.

h) Lassen Sie nicht zu, dass sich verarbeitetes Material in der Auswurfzone ansammelt, da dies den ordentlichen Auswurf verhindern kann und eine Widereinführung des Materials über die Einfüllöffnung verursachen kann.

i) Schalten Sie die Energiequelle ab und entfernen Sie den Akku aus den Elektrogerät, falls die Maschine verstopft, bevor Sie sie von Unrat befreien.

j) Betreiben Sie die Maschine niemals mit defekten Schutzeinrichtungen oder -schirmen oder ohne Sicherheitseinrichtungen, zum Beispiel dem angebrachten Fangsack.

k) Halten Sie die Energiequelle von Unrat und anderen Ansammlungen sauber, um eine Beschädigung dieser oder ein mögliches Feuer zu verhindern.

l) Transportieren Sie die Maschine nicht, solang die Energiequelle läuft.

m) Stoppen Sie die Maschine und entfernen Sie den Akku aus den Elektrogerät. Stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile vollständig ausgelaufen sind
- immer dann, wenn Sie die Maschine unbeaufsichtigt lassen,
- vor dem Beseitigen einer Verstopfung oder verstopfter Kanäle,

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 13 5/14/20 7:18 PM

– vor der Überprüfung, Reinigung oder sonstigen Arbeiten an der Maschine.

n) Kippen Sie die Maschine nicht, solange die Energiequelle läuft.

o) Gehen Sie, laufen Sie nicht.

p) Schalten Sie die Maschine vor dem Anbringen oder Entfernen des Rohrs aus.

q) Die Maschine sollte über eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Auslösestrom von höchstens 30 mA versorgt werden.

r) Vermeiden Sie, dass die Maschine bei schlechten Wetterbedingungen betrieben wird, besonders bei Blitzgefahr.

Wartung und Aufbewahrung

a) Wenn die Maschine für die Instandhaltung, Inspektion, Aufbewahrung oder zum Wechsel von Zubehör angehalten wird, schalten Sie die Energiequelle aus, entfernen Sie den Akku aus den Elektrogerät und stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile ausgelaufen sind. Lassen Sie die Maschine vor Inspektionen, Einstellungen, etc. abkühlen. Warten Sie die Maschine mit Sorgfalt und halten Sie sie sauber.

b) Bewahren Sie die Maschine an einem trockenen Ort und außer Reichweite von Kindern auf.

c) Lassen Sie die Maschine vor der Aufbewahrung immer abkühlen.

d) Ersetzen Sie verschlissen oder beschädigte Teile aus Sicherheitsgründen. Benutzen Sie nur Originalersatzteile und -zubehör.

e) Versuchen Sie niemals die Verriegelungsfunktion der Schutzeinrichtung zu umgehen.

Zusätzliche Sicherheitshinweise

a) Beachten Sie, immer das Gleichgewicht zu behalten, um jederzeit einen sicheren Stand an Hängen zu haben.

b) Warnung! Beachten Sie, keine sich bewegenden gefährlichen Teile zu berühren, bevor Sie den Akku aus den Elektrogerät entfernen und die beweglichen gefährlichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind.

c) Warnung! Beachten Sie, die Maschine nie mit fehlerhaften Schutzeinrichtungen oder -abdeckungen oder ohne Schutzeinrichtungen zu verwenden.

d) **Gefahr fallender Gegenstände.** *Tragen Sie einen Schutzhelm, einen Gehörschutz und einen Augenschutz zur Reinigung der Dachrinne mit dem gebogenen Gebläserohr.*

e) Versuchen Sie nicht, Laub oder Gartenabfälle in einer schlechten Entwässerungsrinne wegzublasen. Achten Sie darauf, dass die Blasrichtung entgegengesetzt dem Regenauslauf ist, da ansonsten der Regenauslauf verstopft werden kann.

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 14 5/14/20 7:18 PM

Sicherheitshinweise für das Ladegerät

a) Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

b) Verwenden Sie das Ladegerät ausschließlich zum Laden von den empfohlen Akkus (siehe "Technische Daten"). Das Laden von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.

c) Überprüfen Sie vor jeder Benutzung Ladegerät, Netzkabel und Stecker und lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Benutzen Sie ein defektes Ladegerät nicht und öffnen Sie es nicht selbst. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

d) Schließen Sie das Ladegerät nur an eine Steckdose mit Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (FI-Schalter) an. Achten Sie darauf, dass die Netzspannung mit den Angaben des Typenschildes auf dem Ladegerät übereinstimmt. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.

e) Halten Sie das Ladegerät sauber und fern von Nässe und Regen. Benutzen Sie das Ladegerät niemals im Freien. Durch Verschmutzung und das Eindringen von Wasser erhöht sich das Risiko eines elektrischen Schlags.

f) Vermeiden Sie mechanische Beschädigungen des Ladegerätes. Sie können zu inneren Kurzschlüssen führen.

g) Das Ladegerät darf nicht auf brennbarem Untergrund (z.B. Papier, Textilien) betrieben werden. Es besteht Brandgefahr wegen der beim Laden auftretenden Erwärmung.

h) Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

i) Laden Sie in dem Ladegerät keine nicht-aufladbaren Batterien auf.

j) Ziehen Sie den Netzstecker nie am Netzkabel aus der Steckdose, sondern fassen Sie immer den Netzstecker an.

k) Verwenden Sie das Netzkabel nie als Tragegriff.

l) Wenn Sie das Ladegerät nicht benutzen, es reinigen oder wenn eine Störung auftritt, schalten Sie das Ladegerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 15 5/14/20 7:18 PM

Sicherheitshinweise für den Akku

a) Stellen Sie sicher, dass das Produkt ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akku einsetzen. Das Einsetzen eines Akkus ins Produkt, das eingeschaltet ist, kann zu Unfällen führen.

b) Öffnen Sie den Akku nicht. Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses.

c) Schützen Sie den Akku vor Hitze (z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer), Wasser und Feuchtigkeit. Es besteht Explosionsgefahr.

d) Bei Beschädigung und unsachgemäßem Gebrauch des Akkus können Dämpfe austreten. Führen Sie Frischluft zu und suchen Sie bei Beschwerden einen Arzt auf. Die Dämpfe können die Atemwege reizen. Halten Sie den Akku von offenem Feuer und heißen Flächen fern.

e) Verwenden Sie den Akku nur in Verbindung mit den empfohlenen Produkten. Nur so wird der Akku vor gefährlicher Überlastung geschützt.

f) Durch spitze Gegenstände wie z. B. Nagel oder Schraubenzieher oder durch äußere Krafteinwirkung kann der Akku beschädigt werden. Es kann zu einem internen Kurzschluss kommen und der Akku brennen, rauchen, explodieren oder überhitzen.

g) Schließen Sie den Akku nicht kurz. Es besteht Explosionsgefahr.

h) Verwenden und lagern Sie den Akku nur im Temperaturbereich von 0-40 °C. Lassen Sie den Akku z.B. im Sommer nicht im Auto liegen.

i) Kontrollieren Sie den Ladezustand des Akkus regelmäßig, soll der Akku für eine längere Zeit gelagert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 % und 80 % seiner Kapazität.

j) Reinigen Sie gelegentlich die Lüftungsschlitze des Akkus mit einem weichen, sauberen und trockenen Pinsel.

Verhalten im Falle eines Unfalls

Machen Sie sich anhand dieser Bedienungsanleitung mit der Benutzung dieses Produkts vertraut.
Prägen Sie sich die Sicherheitshinweise ein und halten Sie sich unbedingt daran. Dies hilft, Risiken und Gefahren zu vermeiden.

a) **Seien Sie bei der Nutzung dieses Produkts immer aufmerksam, damit Sie Gefahren frühzeitig erkennen und handeln können.** Rasches Einschreiten kann schwere Verletzungen und Sachschäden vermeiden.

b) **Schalten Sie das Produkt bei Fehlfunktionen umgehend aus und entnehmen Sie den Akku bzw. trennen Sie das Ladegerät von der Stromversorgung.** Lassen Sie dieses von einer qualifizierten Fachkraft überprüfen und gegebenenfalls instand setzen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 16 5/14/20 7:18 PM

Restrisiken

Trotz bestimmungsgemäßer Verwendung können nicht offensichtliche Restrisiken nicht völlig ausgeschlossen werden.

Bedingt durch die Art des Akku-Laubbläsers können folgende Gefährdungen auftreten:

- Lungenschäden, falls keine geeignete Staubschutzmaske getragen wird;
- Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird;
- Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.

Bedeutung der Symbole

Warnung!

Zur Verringerung des Verletzungsrisikos Originalbetriebsanleitung lesen.

Tragen Sie einen Gehörschutz.

Tragen Sie eine Schutzbrille.

Tragen Sie einen Kopfschutz

Tragen Sie eine Staubschutzmaske.

Tragen Sie Handschuhe.

Tragen Sie geeignete Sicherheitsschuhe.

Benutzen Sie das Gerät nicht bei Regen, bei schlechter Witterung, in feuchter Umgebung oder an eine schlechte Entwässerungsrinne.

Halten Sie Dritte immer aus dem Gefahrenbereich fern.

Entnehmen Sie den Akku, bevor Sie Einstell- oder Reinigungsarbeiten am Gartengerät vornehmen oder wenn das Gartengerät eine Zeit lang unbeaufsichtigt bleibt.

Berühren Sie keine bewegenden Teile!

Schutzart: IPX0

Garantierter Schallleistungspegel

Schutzklasse III (Akku-Laubbläser)

Das Ladegerät darf nur in Innenräumen betrieben werden.

Schutzklasse II (Ladegerät, doppelte oder verstärkte Isolierung)

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 17 5/14/20 7:18 PM

Träge Gerätesicherung, wobei T3,15A das Zeichen für die Zeit/Strom-Kennlinie nach IEC 60127 ist.

Vor dem Reinigen oder der Wartung des Ladegeräts ausschalten und Stecker ziehen.

Nicht ins Feuer werfen!

Wiederverwendbares Material

Lithium-Ionen-Akku

Nicht ins Wasser werfen.

Nicht Temperaturen über 50 °C aussetzen.

Hinweis
Die Kennzeichnung am Produkt besitzt Urkundenwert und darf nicht verändert oder unkenntlich gemacht werden.

Vor der ersten Inbetriebnahme

Warnung!

Erstickungsgefahr für Kinder beim Spielen mit Verpackungsmaterial! Verpackungsmaterial unbedingt von Kindern fernhalten.

Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien vom Gerät.
Überprüfen Sie den Lieferumfang und schaffen Sie einen Überblick auf das Produkt, die Teile bzw. die Bedienelemente.

Teilebeschreibung (Abb. A)

1 Akkuaufnahme
2 Haupthandgriff
3 Ein-/Ausschalter
4 Blasrohr
5 Oberes Gebläserohr
6 Unteres Gebläserohr
7 Motoreinheit
8 Lüftungsöffnungen
9 Dachrinnenrohradapter
10 Verlängerungsrohr (x3)
11 Gebogenes Gebläserohr
12 Ladegerät
13 Grüne LED
14 Rote LED
15 Akku
16 Taste für Ladezustand
17 Ladezustandsanzeige
18 Entriegelungstaste

Betriebszeiten

- Beachten Sie die regionalen Vorschriften.
- Erfragen Sie die Betriebszeiten bei Ihrer örtlichen Ordnungsbehörde.

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 18 5/14/20 7:18 PM

Montage

Akku laden (Abb. B)

Warnung!

Sicherheitsgefahr beim unsachgemäßen Laden eines Akkus.

- ▶ Laden Sie den Akku bei einer Umgebungstemperatur zwischen 4 °C und 40 °C. Die optimale Temperatur, um den Akku aufzuladen, liegt bei ca. 23 °C.

- ▶ Schließen Sie das Ladegerät 12 an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose ❶ .
- ▶ Schieben Sie den Akku 15 bis zum Anschlag ins Ladegerät 12 ❷ .
- ▶ Trennen Sie das Ladegerät 12 von der Stromversorgung und nehmen Sie den Akku 15 vom Ladegerät 12 ab, wenn der Akku 15 vollständig geladen ist.

Betriebsanzeigen am Ladegerät (Abb. A)

- Grüne LED 13 leuchtet: Betriebsspannung liegt an/Ladevorgang beendet
- Rote LED 14 leuchtet: Ladevorgang

Ladezustandsanzeige (Abb. A)

- ▶ Betätigen Sie die Taste 16 zum Ablesen des Ladezustandes.
- ✓ Der Ladezustand wird durch die LEDs angezeigt

Ladezustandsanzeige 17	Status
■ ■ ■	Akku ist voll geladen.
■ ■ □	Akku ist schwach.
■ □ □	Akku ist leer.

Oberes / Unteres Gebläserohr anbringen (Abb. C)

- ▶ Schieben Sie das obere Gebläserohr 5 bis zum Anschlag über das Blasrohr 4 ❶.
- ✓ Das obere Gebläserohr 5 und das Blasrohr 4 sind gesichert.
- ▶ Schieben Sie das untere Gebläserohr 6 bis zum Anschlag über das obere Gebläserohr 5 ❷ .
- ✓ Das untere Gebläserohr 6 und das obere Gebläserohr 5 sind gesichert.

Hinweis

Gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor, wenn Sie das Produkt zum Transport demontieren wollen.

Unteres Gebläserohr abnehmen (Abb. D)

- ▶ Ziehen Sie das untere Gebläserohr 6 vom oberen Gebläserohr 5 ab.
- ✓ Bereit für den Anschluss anderer Verlängerungs-Aufsätzen.

Verlängerungs-Aufsätze montieren (Abb E)

- ▶ Schrauben Sie das Verlängerungsrohr 10 bis zum Anschlag in das Gewinde des gebogenen Gebläserohrs 11 ❶.
- ▶ Verbinden Sie die drei Verlängerungsrohre 10 mit den Gewinden, um die maximale Arbeitshöhe zu erreichen ❷ ❸.
- ▶ Schrauben Sie den Dachrinnenrohradapter 9 bis zum Anschlag in das Gewinde des Verlängerungsrohres 10 ❹ .

Hinweis

Gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor, wenn Sie das Produkt zum Transport demontieren wollen.

Verlängerungs-Aufsätze anbringen (Abb. F)

- ▶ Schieben Sie den Dachrinnenrohradapter 9 des Verlängerungs-Aufsätzes bis zum Anschlag über das obere Gebläserohr 5 .
- ✓ Der Dachrinnenrohradapter 9 und das obere Gebläserohr 5 sind gesichert.

Hinweis

Gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor, wenn Sie das Produkt zum Transport demontieren wollen.

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 19 5/14/20 7:18 PM

Bedienung

Akku einsetzen und herausnehmen (Abb. G)

- ▶ Schieben Sie den Akku 15 in die Akkuaufnahme 1 bis der Akku 15 hörbar einrastet.
- ✓ Das Gerät ist betriebsbereit.
- ▶ Um den Akku 15 herauszunehmen, drücken Sie beide Entriegelungstasten 18 des Akkus 15 und ziehen Sie den Akku 15 aus der Akkuaufnahme 1 .

Ein- und Ausschalten (Abb. H)

- ▶ Um den Akku-Laubbläser einzuschalten, stellen Sie den Ein-/Ausschalter 3 in die Ein-Position (**1**).
- ▶ Um den Akku-Laubbläser auszuschalten, stellen Sie den Ein-/Ausschalter 3 in die Aus-Position (**0**).

Akku-Laubbläser verwenden

Warnung!

Verletzungsgefahr durch herumfliegende Teile, wenn Sie den Luftstrom auf andere Personen, Tiere oder Gegenstände (z. B. Fenster) richten, kann dies zu Verletzungen und Beschädigungen führen.

- ▶ Richten Sie den Luftstrom von sich weg.
- ▶ Richten Sie den Luftstrom nie auf andere Personen, Tiere oder Gegenstände.
- ▶ Blasen Sie keine harten Gegenstände wie Steine oder Äste weg.
- ▶ Blasen Sie keine heißen, brennbaren oder explosiven Materialien zusammen.
- ▶ Halten Sie das Blasrohr ca. 10 cm über dem Boden.
- ▶ Gehen Sie langsam und schwenken Sie dabei das Blasrohr seitwärts in kontrollierten Bewegungen.

Laub blasen (Abb. I)

- ▶ Montieren Sie das untere Gebläserohr 6 .
- ▶ Schalten Sie den Akku-Laubbläser ein.
- ▶ Halten Sie den Haupthandgriff 2 fest und richten das untere Gebläserohr 6 auf Laub.
- ▶ Stellen Sie den Ein-/Ausschalter 3 in die Aus-Position, um den Akku-Laubbläser auszuschalten.
- ▶ Nehmen Sie den Akku 15 aus der Akkuaufnahme 1 .

Reinigen der Dachrinne (Abb. J)

- ▶ Montieren Sie die Verlängerungs-Aufsätze.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass Sie Arbeitskleidung mit Schutzhelm, Gehörschutz und Augenschutz tragen.
- ▶ Halten Sie das Gerät während des Betriebs immer mit beiden Händen am Hauptgriff 2 und am Motorgehäuse fest.
- ▶ Schalten Sie den Akku-Laubbläser ein.
- ▶ Nähern Sie sich dem trockenen Laub auf der Dachrinne mit dem gebogenen Gebläserohr 11 . Achten Sie darauf, dass die Blasrichtung entgegengesetzt dem Regenauslauf ist, da ansonsten der Regenauslauf verstopft werden kann.
- ▶ Stellen Sie den Ein-/Ausschalter 3 in die Aus-Position, um den Akku-Laubbläser auszuschalten.
- ▶ Nehmen Sie den Akku 15 aus der Akkuaufnahme 1 .

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 20 5/14/20 7:18 PM

Reinigung und Wartung

Warnung!

Verletzungsgefahr!

- ▶ Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung nach den Sicherheitshinweisen, z.B. Handschuhe etc.
- ▶ Schalten Sie das Produkt aus und entnehmen Sie den Akku vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten.
- ▶ Lassen Sie das Produkt vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten abkühlen.
- ▶ Achten Sie auf die Verletzungsgefahr durch bewegliche gefährliche Teile.
- ▶ Lassen Sie Arbeiten, die nicht in dieser Betriebsanleitung beschrieben sind, von einer Fachwerkstatt durchführen.

Achtung!

Kontrollieren Sie das Produkt bei der Reinigung und Wartung auf eventuelle Beschädigungen wie lose, abgenutzte oder beschädigte Teile, korrekten Sitz von Schrauben oder anderer Teile. Reparaturen dürfen nur von Sachkundigen oder einer autorisierten Servicestelle durchgeführt werden. Sachkundige sind Personen mit entsprechender Fachausbildung und Erfahrung, die Anforderungen an die Konstruktion und Gestaltung des Artikels kennen und sich auf die Sicherheitsbestimmungen verstehen.

Reinigen

- ▶ Verwenden Sie keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel. Chemische Substanzen können die Oberfläche des Produktes angreifen.
- ▶ Reinigen Sie das Produkt niemals unter fließendem Wasser. Reinigen Sie die Oberfläche des Produktes mit einem angefeuchteten oder trockenen Tuch.
- ▶ Reinigen Sie die Lüftungsöffnungen 8 und andere schwer zugänglichen Stellen mit einer weichen Bürste oder einem Pinsel.

Wartung

- ▶ Prüfen Sie den Akku-Laubbläser regelmäßig auf seinen Zustand. Kontrollieren Sie u. a., ob:
  - der Schalter, das Motorgehäuse, das Gebläse und die Abdeckung unbeschädigt sind,
  - der Akku unbeschädigt ist,
  - die Lüftungsschlitze frei und sauber sind.

Aufbewahrung

- ▶ Reinigen Sie das Produkt vor der Aufbewahrung gründlich.
- ▶ Bewahren Sie das Produkt inklusive vollständigem Zubehör an einem trockenen, staubgeschützten und frostfreien Ort.
- ▶ Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung.
- ▶ Lagern Sie den Akku und den Akku-Laubbläser getrennt voneinander.
- ▶ Lagern Sie das Produkt für Kinder unzugänglich und bei einer Lagertemperatur zwischen + 5 °C und + 30 °C.

Transport

- ▶ Tragen Sie den Akku-Laubbläser immer an seinen Handgriffen.
- ▶ Schützen Sie den Akku-Laubbläser vor Stößen oder starken Vibrationen.
- ▶ Sichern Sie den Akku-Laubbläser, wenn Sie diesen in einem Fahrzeug transportieren.
- ▶ Verwenden Sie zum Transport möglichst die Originalverpackung.

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 21 5/14/20 7:18 PM

Fehlersuche

Akku-Laubbläser

Problem	Mögliche Ursachen	Fehlerbehebung
Das Gerät schaltet ab.	Der Akku ist zu heiß.	Lassen Sie den Akku abkühlen.
	Der Akku ist entladen.	Laden Sie den Akku auf.
	Ein-/Ausschalter defekt.	Suchen Sie eine Fachwerkstatt auf.
	Motor defekt.	
Gerät arbeitet mit Unterbrechungen.	Interner Wackelkontakt.	Suchen Sie eine Fachwerkstatt auf.
	Ein-/Ausschalter defekt.	
Starke Vibration, starke Geräusche.	Motor defekt.	Suchen Sie eine Fachwerkstatt auf.
Arbeitsdauer pro Akkuladung zu gering	Akku nicht voll geladen.	Laden Sie den Akku.
	Akku leer oder defekt	Akku ersetzen
	Luftzufuhr/-austritt blockiert	Luftzufuhr/-austritt freimachen
Gartengerät bläst	Rohr blockiert	Rohr freimachen
Rohr lässt sich nicht montieren	Falsche Montage	Richtige Montage

Akku und Ladegerät

Problem	Mögliche Ursachen	Fehlerbehebung
Rote Akku-Ladeanzeige blinkt	Akku nicht (richtig) eingesetzt	Akku korrekt auf Ladegerät setzen
Kein Ladevorgang möglich	Akkukontakte verschmutzt	Akkukontakte reinigen
	Akku defekt	Akku ersetzen
Akku-Ladeanzeigen leuchten nicht	Netzstecker des Ladegerätes nicht (richtig) eingesteckt	Netzstecker (vollständig) in die Steckdose einstecken
	Steckdose, Netzkabel oder Ladegerät defekt	Netzspannung überprüfen. Suchen Sie eine Fachwerkstatt auf.

Technische Daten

Artikel	Akku-Laubbläser
Modellnummer	1263386
Nennspannung	20 V ⎓ (Gleichstrom)
Leerlaufdrehzahl (n_0)	16000 min^{-1}
Luftgeschwindigkeit	150 km/h
Arbeitstemperatur	0-40 °C

Akku	
Modellnummer	ZDBP20013001
Spannung	20 V ⎓ (Gleichstrom)
Kapazität	3,0 Ah
Zellen	10
Typ	Lithium-Ionen-Akku (Li-Ion), SAMSUNG
Ladezeit	ca. 90 Minuten
Arbeitstemperatur	0-40 °C

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 22 5/14/20 7:18 PM

Gewicht	601 g
Ladegerät	
IAN	XZ2200 - 2200K
KINr	1263386
Nenneingang	220 – 240 V~ (Wechselstrom), 50/60 Hz, 1,2 A
Nennausgang	22V ⎓ (Gleichstrom) , 2200 mA
Schutzklasse	⧈ / II
Gewicht	232 g
Arbeitstemperatur	0-40 °C

Geräusch- und Vibrationsinformationen

Gemessener Schalldruckpegel L_{pA}	82,7 dB(A)
Unsicherheit K_{pA}	3 dB
Gemessener Schallleistungspegel L_{WA}	94,5 dB(A)
Unsicherheit K_{WA}	3 dB
Garantierter Schallleistungspegel L_{WA}	99 dB(A)
Hand-Arm-Vibration gemessen am hinteren Handgriff a_{hw}	2,73 m/s²
Unsicherheit K	1,5 m/s²

Der angegebene Schwingungsgesamtwert und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren (EN 50636-2-100) gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Sie können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

WARNUNG!

Gesundheitsschäden wegen Geräusch und Vibration.

- ▶ Tragen Sie bei der Arbeit einen Gehörschutz.
- ▶ Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird.
- ▶ Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind:

- das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs,
- die Begrenzung der Arbeitszeit,
- der Einsatz von Zubehören in gutem Zustand;
- Vermeiden Sie es, das Produkt bei einer Temperatur von unter 10 °C zu verwenden.
- Planen Sie Ihre Arbeitsschritte so, dass Sie stark vibrierende Geräte nicht über mehrere Tage hinweg benutzen müssen.

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 23 5/14/20 7:18 PM

Entsorgung

Verpackung entsorgen

Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien entsprechend ihrer Kennzeichnung bei den öffentlichen Sammelstellen bzw. gemäß den landesspezifischen Vorgaben.

Entsorgungshinweise zu elektrischen Artikeln

Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht über den Hausmüll. Gemäß europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Recycling-Alternative zur Rücksendeaufforderung: Der Eigentümer des Elektrogerätes ist alternativ anstelle Rücksendung zur Mitwirkung bei der sachgerechten Verwertung im Falle der Eigentumsaufgabe verpflichtet. Das Altgerät kann hierfür auch einer Rücknahmestelle überlassen werden, die eine Beseitigung im Sinne des nationalen Kreislaufwirtschafts und Abfallgesetzes durchführt. Nicht betroffen sind den Altgeräten beigefügte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Weitere Entsorgungshinweise

Entsorgen Sie den Akku-Laubbläser entsprechend den in Ihrem Land geltenden Vorschriften. Geben Sie das Elektroaltgerät so zurück, dass seine spätere Wiederverwendung oder Verwertung nicht beeinträchtigt wird. Elektroaltgeräte können Schadstoffe enthalten. Bei falschem Umgang oder Beschädigung des Gerätes können diese bei der späteren Verwertung des Gerätes zu Gesundheitsschäden oder Gewässer- und Bodenverunreinigungen führen.

Akku entsorgen

Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien bei einer öffentlichen Sammelstelle Ihrer Gemeinde oder im Handel abgeben. Batterien enthalten Schadstoffe, die die Umwelt durch die falsche Entsorgung kontaminieren können und sich auf die menschliche Gesundheit auswirken.

Entfernen Sie den Akku aus den Elektrogerät bevor Sie diesen entsorgen.

Garantie

Kaufland gewährt Ihnen ab dem Kaufdatum eine Garantie von 3 Jahren.
Von der Garantie ausgenommen sind Schäden, die auf Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, missbräuchliche Verwendung, unsachgemäße Behandlung, eigenmächtige Reparaturen oder unzureichende Wartung und Pflege zurückzuführen sind.

EG-Konformitätserklärung

Angaben und Normen finden Sie auf der beigelegten EG-Konformitätserklärung.

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 24 5/14/20 7:18 PM

Sadržaj

Sadržaj isporuke 25
Sigurnost 25
Preostali rizici: 35
Značenje simbola 35
Prije prvog uključivanja 36
Montaža 37
Rukovanje 38
Čišćenje i održavanje 39
Čuvanje 39
Transport 39
Otkrivanje kvarova 40
Tehnički podaci 41
Odlaganje 42
Jamstvo 43
EZ-Izjava o sukladnosti 43

Poštovani kupci,

Čestitamo Vam na kupnji Vašeg novog uređaja. Odabrali ste proizvod s izvrsnim odnosom cijena/usluga, koji će vam pružiti puno užitka.

Sadržaj isporuke

- 1 bežično puhalo za lišće
- 1 gornja cijev puhala (5)
- 1 donja cijev puhala (6)
- 1 produžni dodatak (5 dijelova)
- 1 punjač (12)
- 1 punjiva baterija (15)
- 1 upute za uporabu

Provjerite jesu li svi dijelovi na broju i je li proizvod eventualno oštećen pri transportu.
Ne koristite oštećeni uređaj! U slučaju oštećenja obratite se nekoj od Kaufland filijala.

Sigurnost

Prije prve uporabe uređaja pažljivo pročitajte ove upute za uporabu i postupajte u skladu s tim. Čuvajte ove upute za kasniju uporabu ili budućeg vlasnika.

- Prije prvog uključivanja obavezno pročitajte sigurnosne mjere! Nepridržavanje uputa za uporabu i sigurnosnih mjera može dovesti do oštećenja uređaja i opasnosti za rukovatelja i druge osobe.
- Sve osobe koje su zadužene za uključivanje, rukovanje i održavanje uređaja moraju imati odgovarajuće kvalifikacije.

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 25 5/14/20 7:18 PM

Zabrana neovlaštenih izmjena i dopuna

- Zabranjeno je obavljati modifikacije na uređaju ili praviti dodatne uređaje. Takve promjene mogu dovesti do tjelesnih ozljeda i kvara.
- Popravke uređaja smiju izvoditi samo ovlaštene i obučene osobe. Uvijek koristite originalne rezervne dijelove. Time se osigurava da sigurnost električnog alata ostane očuvana.

Informativni simboli u ovom priručniku

Znakovi i simboli u ovom priručniku trebali bi Vam pomoći kod sigurnog korištenja priručnika i uređaja.

i **Napomena**
Informacije o najučinkovitijoj ili najpraktičnijoj uporabi.

▶ **Korak rukovanja**
Pobuđuje Vas na akciju.

✓ **Rezultat rukovanja**
Rezultat niza koraka rukovanja.

A **Oznaka slike**

1 **Brojevi stavke, brojevi slika**

❶ **Korak upravljanja**

Upozorenja na stupnjeve opasnosti

U ovim uputama za uporabu se koriste sljedeći stupnjevi opasnosti koji ukazuju na moguće opasne situacije:

Opasnost!
Opasna situacija je posve neminovna koja, ako se ne poduzmu mjere, dovodi do ozbiljnih ozljeda ili čak smrti.

Upozorenje!
Može doći do opasne situacije koja, ako se ne poduzmu mjere, dovodi do ozbiljnih ozljeda ili čak smrti.

Pozor!
Može doći do opasne situacije koja, ako se ne poduzmu mjere, dovodi do manje ili blaže ozljede.

Pozor!
Može doći do potencijalno štetne situacije koja će, ako se ne izbjegne, dovesti do materijalne štete.

Struktura upozorenja

Upozorenja su strukturirana na sljedeći način:

Signalna riječ (stupanj opasnosti)
Vrsta i izvor opasnosti!
- Posljedice u slučaju nepridržavanja
- ▶ Mjere radi izbjegavanja opasnosti

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 26 5/14/20 7:18 PM

Namjena

Bežično puhalo za lišće je namijenjeno za puhanje lišća ili općeg vrtnog otpada, kao što je posječeno bilje ili za uklanjanje iz teško dostupnih mjesta.
Proizvod je isključivo namijenjen za privatnu uporabu i nije pogodan za komercijalne, zanatske ili industrijske prostore.
Sve ostale primjene su izričito isključene i smatraju se neprikladnom uporabom.
Proizvođač ili trgovac ne snosi nikakvu odgovornost za ozljede, gubitke ili štetu uzrokovane neprikladnom ili nepravilnom uporabom.

Opće sigurnosne upute za električne alate

Pročitajte sve sigurnosne upute, upute za rad, ilustracije i tehničke podatke, kojima je opremljen ovaj električni alat.
Propusti kod pridržavanja slijedećih uputa mogu uzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozljede.

Pospremite sva sigurnosne upute i upute za uporabu za budućnost.
U sigurnosnim uputama korišten pojam „električni alat" odnosi se na mrežom napajane električne alate (s kabelom za napajanje) ili baterijom napajane električne alate (bez mrežnog kabela).

1) Radna sigurnost

a) **Držite svoje radno područje čistim i dobro osvijetljenim.** *Nered ili neosvijetljena radna područja mogu dovesti do nesreća.*

b) **S električnim alatom ne radi u eksplozijom ugroženom okruženju, u kojem se nalaze zapaljive tekućine, plinovi ili prašine.** *Električni alati proizvodi iskre, koji mogu zapaliti prašinu i pare.*

c) **Držite djecu i druge osobe podalje tijekom korištenja električnih alata.** *Kod skretanja pažnje možete izgubiti nadzor nad električnim alatom.*

2) Električna sigurnost

a) **Utikač električnog alata mora odgovarati utičnici. Utikač se ni na koji način me smije preinačiti. Ne koristite utikač adaptera zajedno sa uzemljenim električnim alatima.** *Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od strujnog udara.*

b) **Izbjegavajte tjelesni kontakt s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci** *Postoji povećan rizik od strujnog udara, ako je vaše tijelo je uzemljeno.*

c) **Držite električne alate podalje od kiše ili vlage.** *Prodor vode u električni uređaj povećava rizik od električnog udara.*

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 27 5/14/20 7:18 PM

d) **Ne zloutrebljavajte priključni kabel za nošenje, vješanje električnog alata ili za izvlačenje utikača iz utičnice. Držite priključni kabel podalje od izvora topline, ulja, oštrih rubova ili pomičnih dijelova.** *Oštećeni ili zapetljani priključni vodovi povećavaju rizik od električnog udara.*

e) **Kad radite s električnim alatom na otvorenom, koristite samo produžne kabele, koji su također pogodni za vanjsku upotrebu.** *Korištenje kabela pogodnog za vanjsko područje smanjuje rizik od električnog udara.*

f) **Ako je rad električnog alata u vlažnom okruženju neizbježan, koristite zaštitnu sklopku diferencijalne struje.** *Korištenje zaštitne sklopke diferencijalne struje smanjuje rizik od električnog udara.*

3) Sigurnost osoba

a) **Budite oprezni, pazite na to što radite i postupajte razborito pri radu s električnim alatom. Nemojte koristiti električni alat, kad ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** *Trenutak nepažnje prilikom korištenja električnog alata može voditi do ozbiljnih ozljeda.*

b) **Nosite osobnu zaštitnu opremu i uvijek nosite zaštitne naočale.** *Nošenje osobne zaštitne opreme, kao što je zaštitna maska, neklizajuće sigurnosne cipele, zaštitna kaciga ili štitnici za uši, ovisno o načinu primjene električnog alata, smanjuje rizik od ozljede.*

c) **Izbjegavajte nenamjerno pokretanje. Uvjerite se da je električni alat isključen, prije nego što ga spajate na napajanje i/ili bateriju, dižete ga ili nosite.** *Kad kod nošenja električnog alata držite prst na prekidaču ili električni alat uključen spajate na napajanje, to može dovesti do nesreća.*

d) **Prije uključivanja električnog alata uklonite alate za podešavanje ili momentne ključeve.** *Alat ili ključ, koji se nalazi u rotacijskom dijelu električnog alata, može dovesti do ozljeda.*

e) **Izbjegavanje nenormalnog držanja tijela. Pobrinite za sigurnu stabilnost i u svakom trenutku držite ravnotežu.** *Na taj način imate veći nadzor nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.*

f) **Nosite prikladnu odjeću. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Držite kosu i odjeću podalje od pomičnih dijelova.** *Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu biti zahvaćeni pokretnim dijelovima.*

g) **Ukoliko treba montirati uređaje za usisivanje pražine i prihvatne uređaje, iste treba spojiti i ispravno koristiti.** *Korištenje usisavača može smanjiti opasnosti od prašine.*

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 28 5/14/20 7:18 PM

h) **Nemojte se zavaravati s lažnom sigurnosti i nemojte zanemarivati sigurnosna pravila za električne alate, čak i kad ste nakon višekratnog korištenja upoznati s električnim alatom.** *Nepažljivo rukovanje može u roku od nekoliko dijelića sekunde dovesti do teških ozljeda.*

4) Korištenje i rukovanje električnim alatom

a) **Nemojte preopteretiti električni alat. Za svoj rad koristite za to predviđen električni alat.** *S pravim električnim alatom rad ćete obaviti bolje i sigurnije u navedenom rasponu snage.*

b) **Ne koristite električne alate, čiji je prekidač u kvaru.** *Električni alat, koji se više ne može uključiti ili isključiti, opasan je i treba ga popraviti.*

c) **Izvucite utikač iz utičnice i/ili uklonite izmjenjivu bateriju, prije nego što obavljate podešavanja uređaja, mijenjate primjenjive alate ili odlažete električni alat.** *Ova mjera opreza sprječava nenamjerno pokretanje električnog alata.*

d) **Čuvajte nekorištene električne alate izvan dohvata djece. Nemojte dopustiti da električni alat koriste osobe, koje nisu upoznate s njim ili nisu pročitale ove upute.** *Električni alati su opasni, ako ih koriste neiskusne osobe.*

e) **Njegujte električne alate i primjenjive alate s pažnjom. Provjerite djeluju li pokretni dijelovi besprijekorno i da nisu ukliješteni, jesu li dijelovi slomljeni ili oštećeni, da je funkcija električnog alata umanjena. Jesu li u oštećene dijelove prije uporabe električnog alata na popravak.** *Mnoge nesreće uzrokovane slabo održavanim električnim alatima.*

f) **Držite svoje rezne alate oštrim i čistim.** *Pažljivo njegovani rezni alati s oštrim oštricama manje zapinju i lakše ih je voditi.*

g) **Koristite električni alat, alat za umetanje, primijenjene alate, itd. u skladu s ovim uputama. Uzmite u obzir pritom radne uvjete i djelatnost, koju treba izvesti.** *Korištenje električnih alata u druge, osim predviđene svrhe, može dovesti do opasnih situacija.*

h) **Držite ručke i i površine za hvatanje suhim, čistim i bez ulja i masti.** *Skliske ručke i povšine za hvatanje ne dopuštaju siguran rad i kontrolu električnog alata u neočekivanim situacijama.*

5) Uporaba i rukovanje bežičnim alatom

a) **Baterije punite samo s punjačem, koji je preporučio proizvođač.** *Punjačem, koji je pogodan za određene vrste baterije, postoji požarna opasnost, kad se koristi s drugim baterijama.*

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 29 5/14/20 7:18 PM

b) **U električnim alatima koristite samo odgovarajuće baterije.** *Korištenje drugih baterija može prouzročiti ozljede ili dovesti do požara.*

c) **Držite nekorištenu bateriju podalje od uredskih spajalica, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta, koji mogu uzrokovati premošćivanje kontakata.** *Kratki spoj između kontakata baterije može izazvati opekline ili požar.*

d) **Kod pogrešnog korištenja može doći do istjecanja tekućine iz baterija. Izbjegavajte doticaj s njom. Kod slučajnog doticaja isperite vodom. Ako tekućina dođe u doticaj s očima, dodatno potražite liječničku pomoć.** *Tekućina koja istječe iz baterije može izazvati iritaciju kože ili opekline.*

e) **Nemojte koristiti oštećenu ili preinačenu bateriju.** *Oštećene ili preinačene baterije mogu biti nepredvidljivog ponašanja i dovesti do opasnosti od požara, eksplozije ili ozljede.*

f) **Ne izlažite baterije vatri ili previsokim temperaturama.** *Vatra ili temperature iznad 130 °C mogu uzrokovati eksplozije.*

g) **Slijedite sve upute za punjenje i nikada ne punite bateriju ili bežični alat izvan temperaturnog područja navedenog u Uputama za uporabu.** *Nepravilno punjenje ili opterećenja izvan dopuštenog raspona temperature mogu oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.*

6) Servis

a) **Pustite da vaš električni alat popravlja samo kvalificirano stručno osoblje i samo s originalnim zamjenskim dijelovima.** *Na taj način se osigurava da sigurnost električnog alata ostane očuvana.*

b) **Nikad ne popravljajte oštećene baterije.** *Sveukupno održavanje treba provesti proizvođač ili ovlašten servisni centar za stranke.*

Dodatne sigurnosne mjere za bežično puhalo za lišće

Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca. Djeca se moraju nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s ovim uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca.

Uređaj ne smiju koristiti osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili neodgovarajućim iskustvom i znanjem ili osobe koje nisu upoznate s uputama.

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 30 5/14/20 7:18 PM

Savjet

a) Pažljivo pročitajte upute. Upoznajte se s upravljačkim uređajima i pravilnom uporabom uređaja.
b) Nikada nemojte dopustiti djeci ili osobama koje nisu upoznate s ovim uputama da koriste ovaj uređaj. Lokalni propisi mogu ograničiti starosnu dob rukovatelja.
c) Imajte na umu da je rukovatelj ili korisnik odgovoran za nesreće ili opasnosti koje prijete drugim osobama ili vašoj imovini.

Priprema

a) Koristite zaštitu za uši i zaštitne naočale. Nosite ih tijekom cijelog radnog vijeka uređaja.
b) Prilikom rada uređaja uvijek nosite čvrste cipele i duge hlače. Ne koristite uređaj bosi ili u sandalama s otvorenim prstima. Izbjegavajte nositi široku odjeću ili odjeću s visećim vezicama ili kravatama.
c) Nemojte nositi široku odjeću ili nakit koji bi mogao biti uvučen u usisni otvor. Držite dugu kosu dalje od usisnog otvora.
d) Upravljajte uređajem u preporučenom položaju i samo na čvrstoj, ravnoj površini.
e) Nemojte upravljati uređajem na popločanoj površini ili šljunčanoj površini gdje bi izbačeni materijal mogao uzrokovati ozljede.
f) Prije uporabe uvijek obavite vizualni pregled, radi provjere, da kućište nije oštećeno. Istrošene ili oštećene dijelove zamijenite u kompletima, kako bi se očuvala ravnoteža. Zamijenite oštećene ili nečitljive naljepnice.
g) Nikada nemojte upravljati uređajem kada se osobe, osobito djeca, ili životinje nalaze u blizini.

Rukovanje

a) Prije pokretanja uređaja uvjerite se da je dovod prazan.
b) Udaljite lice i tijelo od otvora za punjenje.
c) Nemojte dopustiti da se ruke, drugi dijelovi tijela ili odjeća nađu u dovodu, u ispušnom kanalu ili u blizini pokretnih dijelova.
d) Vodite računa da ne izgubite ravnotežu i da sigurno stojite. Ne zauzimajte abnormalne položaje tijela. Prilikom dovoda materijala, nikada nemojte stajati na višoj razini od razine podnožja uređaja.
e) Nemojte stajati u zoni izbacivanja tijekom rada uređaja.
f) Kada dovodite materijal u uređaj, budite izuzetno oprezni da ne uvučete metalne dijelove, kamenje, boce, limenke ili druge strane predmete.
g) Ako uređaj počne stvarati neobične zvukove ili vibrirati, odmah isključite izvor napajanja i pričekajte da se uređaj prestane pokretati.

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 31 5/14/20 7:18 PM

Izvadite punjivu bateriju i poduzmite sljedeće korake prije no što ponovno pokrenete i upravljate uređajem:
- istražite oštećenja;
- zamijenite ili popravite oštećene dijelove;
- provjerite labave dijelove i pritegnite ih.

h) Nemojte dopustiti da se obrađeni materijal nakuplja u zoni izbacivanja jer to može spriječiti ispravno izbacivanje i može prouzročiti ponovno uvlačenje materijala kroz otvor za punjenje.

i) U slučaju da se uređaj začepi prije no što uklonite ostatke, isključite izvor napajanja i izvadite punjivu bateriju iz električnog uređaja.

j) Nikada nemojte upravljati uređajem s neispravnim zaštitnim uređajima ili štitnicima ili bez sigurnosnih uređaja, na primjer, priključenom vrećom za skupljanje.

k) Održavajte izvor napajanja tako da bude čist od ostataka i drugih nakupina kako biste spriječili njegovo oštećenje ili mogući požar.

l) Nemojte transportirati uređaj dok je izvor napajanja uključen.

m) Zaustavite uređaj i izvadite punjivu bateriju iz električnog uređaja. Provjerite jesu li svi pokretni dijelovi u potpunosti nepomični
- uvijek kada uređaj ostavljate bez nadzora,
- prije uklanjanja blokada ili začepljenih kanala,
- prije provjere, čišćenja ili drugih radova na uređaju.

n) Nemojte naginjati uređaj dok je izvor napajanja uključen.

o) Polako hodajte, nemojte trčati.

p) Isključite uređaj prije postavljanja ili uklanjanja cijevi.

q) Uređaj se mora napajati preko FID sklopke za zaštitu od rezidualnih struja s maksimalnom strujom aktiviranja od 30 mA.

r) Izbjegavajte upravljanje uređajem u lošim vremenskim uvjetima, osobito ako postoji opasnost od udara groma.

Održavanje i čuvanje

a) Kada je uređaj zaustavljen radi održavanja, pregleda, čuvanja ili zamjene pribora, isključite izvor napajanja, izvadite punjivu bateriju iz električnog uređaja i uvjerite se da se svi pokretni dijelovi ne pomiču. Pričekajte da se uređaj ohladi prije pregleda, podešavanja, itd. Pažljivo servisirajte uređaj i održavajte ga čistim.

b) Uređaj čuvajte na suhom mjestu i izvan dohvata djece.

c) Pričekajte da se uređaj ohladi prije čuvanja.

d) Iz sigurnosnih razloga zamijenite istrošene ili oštećene dijelove. Koristite samo originalne rezervne dijelove i pribor.

e) Nikada ne pokušavajte zaobići funkciju blokiranja zaštitnog uređaja.

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 32 5/14/20 7:18 PM

Dodatne sigurnosne mjere

a) Imajte uvijek na umu održavanje ravnoteže kako biste imali sigurno stajanje na padinama.

b) Upozorenje! Vodite računa da ne dodirnete opasne pokretne dijelove prije no što izvadite punjivu bateriju iz električnog uređaja i da pokretni opasni dijelovi u potpunosti budu u stanju mirovanja.

c) Upozorenje! Vodite računa da uređaj nikada ne bude s neispravnim zaštitnim uređajima ili štitnicima ili bez sigurnosnih uređaja.

d) **Opasnost od pada predmeta.** *Nositi zaštitni šljem, zaštitu za sluh i zaštitu za oči za čišćenje oluka zakrivljenom cijevi puhala.*

e) Ne pokušavajte lišće ili vrtni otpad ispuhati u loš odvodni kanal. Vodite računa o tome da je smjer puhanja suprotno otvoru za kišnicu, jer se u protivnom on može blokirati.

Sigurnosne mjere za punjač

a) Ovaj uređaj mogu koristiti djeca koja su starija od 8 godina, kao i osobe sa umanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su upućene u sigurno korištenje uređaja i razumiju opasnosti koje iz toga mogu proisteći. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje od strane korisnika ne smiju obavljati djeca, ukoliko nisu pod nadzorom.

b) Punjač koristite isključivo za punjenje preporučenih baterija (vidi „Tehnički podaci"). Punjenje drugih baterija može dovesti do ozljeda i opasnosti od požara.

c) Prije svakog korištenja provjerite punjač, mrežni kabel i utikač, a eventualne popravke smije da vrši samo kvalificirano stručno osoblje i samo sa originalnim rezervnim dijelovima. Ne koristite neispravan punjač i nemojte ga sami otvarati. Time se osigurava da sigurnost električnog alata ostane očuvana.

d) Punjač priključujte samo na utičnicu sa zaštitom od rezidualnih struja (FI sklopka). Vodite računa o tome da se mrežni napon podudara sa podacima na tipskoj pločici punjača. Postoji opasnost od električnog udara.

e) Održavajte punjač čistim i dalje od vlage i kiše. Nikada nemojte koristiti punjač na otvorenom. Uslijed prljavštine i prodora vode povećava se rizik od električnog udara.

f) Izbjegavajte mehanička oštećenja punjača. Ona mogu dovesti do kratkih spojeva unutar punjača.

g) Punjač ne smije raditi na zapaljivim podlogama (npr. papir, tkanine). Postoji opasnost od požara uslijed zagrijavanja koje nastaje pri punjenju.

h) Ako je priključni kabel ovog uređaja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili njegov servisni centar ili slično kvalificirana osoba, da bi se spriječile ozljede.

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 33 5/14/20 7:18 PM

i) U punjaču ne punite baterije koje nisu punjive.

j) Nikada ne izvlačite mrežni utikač iz utičnice držeći za kabel za napajanje, već uvijek za mrežni utikač.

k) Nikada ne koristite kabel za napajanje kao ručku za nošenje.

l) Kada punjač ne koristite, kada ga čistite ili ako se pojavi smetnja, uvijek isključite punjač i izvucite mrežni utikač iz utičnice.

Sigurnosne mjere za baterije

a) Prije nego što umetnete bateriju, uvjerite se da je proizvod isključen. Umetanje baterije u proizvod koji je uključen može dovesti do nezgoda.

b) Ne otvarajte bateriju. Postoji opasnost od kratkog spoja.

c) Zaštitite bateriju od topline (npr. od duljeg izlaganja sunčevoj svjetlosti, vatre), vode i vlage. Postoji opasnost od eksplozije.

d) U slučaju oštećenja i nepravilne uporabe baterije može doći do pojave isparina. Dišite na svježem zraku i obratite se liječniku ako imate bilo kakvih pritužbi. Isparine mogu iritirati dišne putove. Bateriju držite dalje od otvorene vatre i vrućih površina.

e) Bateriju koristite samo u kombinaciji s preporučenim proizvodima. Samo će na taj način baterija biti zaštićena od opasnog preopterećenja.

f) Šiljasti predmeti, kao što su npr. čavao ili odvijač ili vanjska primjena sile mogu oštetiti bateriju. To može prouzročiti unutarnji kratki spoj i baterija se može upaliti, dimiti, eksplodirati ili pregrijati.

g) Nemojte bateriju kratko spajati. Postoji opasnost od eksplozije.

h) Bateriju koristite i čuvajte samo u rasponu temperature od 0-40 °C. Ne ostavljajte bateriju, npr. ljeti u automobilu.

i) Redovito provjeravajte stanje punjenja baterije, ako je baterija pohranjena na dulje vrijeme. Optimalno stanje punjenja je između 50 % i 80 % njenog kapaciteta.

j) Povremeno očistite otvore za ventilaciju baterije mekim, čistim i suhim kistom.

Ponašanje u slučaju nesreće

Upoznajte se s korištenjem proizvoda prema ovim uputama za uporabu. Upamtite sigurnosne napomene i obavezno ih se pridržavajte. To će pomoći da se izbjegnu rizici i opasnosti.

a) Ovaj proizvod uvijek pozorno koristite kako biste mogli na vrijeme prepoznati opasnosti i postupiti u skladu sa tim. Brza intervencija može spriječiti ozbiljne ozljede i materijalne štete.

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 34 5/14/20 7:18 PM

b) U slučaju kvara, odmah isključite proizvod i izvadite bateriju ili odvojite punjač od strujnog napajanja. Provjeru i eventualne popravke prepustite kvalificiranom stručnjaku prije nego ponovno uključite uređaj.

Preostali rizici:

Unatoč namjenskoj uporabi, očite preostale opasnosti ne mogu se u potpunosti isključiti.

Zbog prirode bežičnog puhala za lišće može doći do sljedećih opasnosti:

- Oštećenja na plućima, ukoliko se ne nosi odgovarajuća maska za zaštitu od prašine;
- Oštećenja sluha, ukoliko se ne nosi odgovarajuća zaštita za sluh;
- Narušavanje zdravlja zbog vibracija ruke-šake, ako se uređaj koristi dulje vrijeme, nepravilno vodi i održava.

Značenje simbola

Upozorenje

Pročitajte ovaj prijevod originalnih uputa za rad kako biste smanjili rizik od ozljeda.

Nosite zaštitu za sluh.

Nosite zaštitne naočale.

Nosite zaštitu za glavu

Nositi masku za zaštitu od prašine.

Nositi zaštitne rukavice.

Nosite prikladne zaštitne cipele.

Ne koristite uređaj na kiši, u lošim vremenskim uvjetima, u vlažnom okruženju ili na lošem odvodnom kanalu.

Uvijek udaljite treće osobe iz opasnog područja.

Izvadite bateriju prije no što vršite podešavanja ili čišćenje vrtnog uređaja ili ako vrtni uređaj neko vrijeme ostavljate bez nadzora.

Ne dodirujte pokretne dijelove!

Vrsta zaštite: IPX0

Zajamčena razina zvučne snage:

Klasa zaštite III (bežično puhalo za lišće)

Punjač smije raditi samo u zatvorenom prostoru.

Klasa zaštite II (punjač, dvostruka ili pojačana izolacija)

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 35 5/14/20 7:18 PM

Osigurač inercijske naprave, pri čemu je T3,15A karakteristika vremena/struje prema IEC 60127.

Prije čišćenja ili održavanja punjača isključite i iskopčajte utikač.

Ne bacati u vatru!

Materijal za višekratnu uporabu

Litij-ionska punjiva baterija

Ne bacati u vodu.

Ne izlagati temperaturama iznad 50 °C.

Napomena
Oznake na proizvodu imaju vrijednost certifikata i ne smiju se mijenjati ili biti nečitke.

Prije prvog uključivanja

Upozorenje!

Opasnost od gušenja za djecu dok se igraju s ambalažnim materijalom! Ambalažni materijal držati dalje od djece.

Prije prve uporabe ukloniti sve ambalažne materijale s uređaja.
Provjerite sadržaj isporuke i pregledajte proizvod, dijelove i kontrole.

Opis dijelova (Sl. A)

1. Držač baterije
2. Glavna ručka
3. Prekidač za uključivanje/isključivanje
4. Cijev za puhanje
5. Gornja cijev puhala
6. Donja cijev puhala
7. Motorna jedinica
8. Ventilacijski otvori
9. Adapter cijevi za oluk
10. Produžna cijev (x3)
11. Savijena cijev puhala
12. Punjač
13. Zelena LED
14. Crvena LED
15. Punjiva baterija
16. Tipka za stanje punjenja
17. Pokazivač stanja punjenja
18. Tipka za otključavanje

Radno vrijeme

- Pridržavajte se regionalnih propisa.
- Raspitajte se o radnom vremenu kod svog lokalnog regulatornog tijela.

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 36 5/14/20 7:18 PM

Montaža

Punjenje baterije (Sl. B)

Upozorenje!

Sigurnosna opasnost pri nepravilnom punjenju baterije.

- ▶ Bateriju punite na temperaturi okoline između 4 °C i 40 °C. Optimalna temperatura punjenja baterije je ca. 23 °C.

- ▶ Punjač 12 uključite u ispravno instaliranu utičnicu 1 .
- ▶ Bateriju 15 gurnite do graničnika punjača 12 2 .
- ▶ Odvojite punjač 12 od strujnog napajanja i izvadite bateriju 15 iz punjača 12 kada je baterija 15 u potpunosti puna.

Pokazivači rada na punjaču (Sl. A)

- Zelena LED 13 svijetli: Radni napon je prisutan/ proces punjenja je završen
- Crvena LED 14 svijetli: Proces punjenja

Pokazivač stanja punjenja (Sl. A)

- ▶ Pritisnite tipku 16 za očitavanje stanja punjenja.
- ✓ Razina punjenja se prikazuje LED diodama.

Pokazivač stanja punjenja 17	Status
■ ■ ■	Punjiva baterija je puna.
■ ■ □	Punjiva baterija je slaba.
■ □ □	Punjiva baterija je prazna.

Postavljanje gornje / donje cijevi puhala (Sl. C)

- ▶ Gurnite gornju cijev puhala 5 do graničnika preko cijevi za puhanje 4 1 .
- ✓ Gornja cijev puhala 5 i cijev za puhanje 4 su osigurane.
- ▶ Gurnite donju cijev puhala 6 do graničnika preko gornje cijevi puhala 5 2 .
- ✓ Donja cijev puhala 6 i gornja cijev puhala 5 su osigurane.

Napomena

Ako proizvod želite rastaviti zbog transporta, postupite obrnutim redoslijedom.

Uklanjanje donje cijevi puhala (Sl. D)

- ▶ Izvucite donju cijev puhala 6 iz gornje cijevi puhala 5 .
- ✓ Spremno za priključivanje drugih produžnih dodataka.

Montaža produžnog dodatka (Sl. E)

- ▶ Pričvrstite produžnu cijev 10 do graničnika u navoju zakrivljene cijevi puhala 11 1 .
- ▶ Spojite tri produžne cijevi 10 na navoje da biste postigli maksimalnu radnu visinu 2 3.
- ▶ Pričvrstite adapter cijevi za oluk 9 do graničnika u navoju produžne cijevi 10 4 .

Napomena

Ako proizvod želite da rastavite zbog transporta, postupite obrnutim redoslijedom.

Postavljanje produžnog dodatka (Sl. F)

- ▶ Gurnite adapter cijevi za oluk 9 produžnog dodatka do graničnika preko gornje cijevi puhala 5 .
- ✓ Adapter cijevi za oluk 9 i gornja cijev puhala 5 su osigurani.

Napomena

Ako proizvod želite da rastavite zbog transporta, postupite obrnutim redoslijedom.

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 37 5/14/20 7:18 PM

Rukovanje

Umetanje i uklanjanje punjive baterije (Sl. G)

- ▶ Gurnite punjivu bateriju 15 u držač baterije 1 dok se baterija 15 ne uglavi na mjesto uz zvuk „klika".
- ✓ Uređaj je spreman za rad.
- ▶ Da biste uklonili punjivu bateriju 15 , pritisnite obje tipke za otpuštanje 18 na bateriji 15 i izvucite bateriju 15 iz držača baterije 1 .

Uključivanje i isključivanje (Sl. H)

- ▶ Da biste uključili bežično puhalo za lišće, postavite prekidač za uključivanje / isključivanje 3 u uključeni položaj **(1)**.
- ▶ Da biste isključili bežično puhalo za lišće, postavite prekidač za uključivanje / isključivanje 3 u isključeni položaj **(0)**.

Korištenje bežičnog puhala za lišće

Upozorenje!

Opasnost od ozljeda uslijed letećih dijelova ako protok zraka usmjerite prema drugim ljudima, životinjama ili predmetima (npr. prozori), može dovesti do ozljeda i oštećenja.

- ▶ Usmjerite protok zraka daleko od sebe.
- ▶ Nikada ne usmjeravajte protok zraka prema drugim ljudima, životinjama ili predmetima.
- ▶ Nemojte puhati u tvrde predmete poput kamenja ili grana.
- ▶ Nemojte puhati vruće, zapaljive ili eksplozivne materijale.

- ▶ Držite cijev za puhanje ca. 10 cm iznad tla.
- ▶ Hodajte polako i okrećite cijev za puhanje bočno u kontroliranom kretanju.

Puhanje lišća (Sl. I)

- ▶ Montirajte donju cijev puhala 6 .
- ▶ Uključite bežično puhalo za lišće.
- ▶ Čvrsto držite glavnu ručku 2 i usmjerite donju cijev puhala 6 na lišće.
- ▶ Postavite prekidač za uključivanje / isključivanje 3 u isključeni položaj da biste isključili bežično puhalo za lišće.
- ▶ Izvucite punjivu bateriju 15 iz držača baterije 1 .

Čišćenje oluka (Sl. J)

- ▶ Montirajte produžne dodatke.
- ▶ Pobrinite se da nosite radnu odjeću sa zaštitnim šljemom, zaštitom za sluh i zaštitom za oči.
- ▶ Uređaj tijekom rada uvijek držite čvrsto objema rukama na glavnoj ručki 2 i na kućištu motora.
- ▶ Uključite bežično puhalo za lišće.
- ▶ Približite se suhom lišću na oluku pomoću zakrivljene cijevi puhala 11 . Vodite računa o tome da je smjer puhanja suprotno otvoru za kišnicu, jer se u protivnom on može blokirati.
- ▶ Postavite prekidač za uključivanje / isključivanje 3 u isključeni položaj da biste isključili bežično puhalo za lišće.
- ▶ Izvucite punjivu bateriju 15 iz držača baterije 1 .

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 38 5/14/20 7:18 PM

Čišćenje i održavanje

Upozorenje!

Opasnost od ozljeda!

- ▶ Nosite osobnu zaštitnu opremu sukladno sigurnosnim mjerama, npr. zaštitne rukavice, itd.
- ▶ Isključite proizvod i izvadite punjivu bateriju prije svih radova održavanja ili čišćenja.
- ▶ Pričekajte da se proizvod ohladi prije svih radova čišćenja ili održavanja.
- ▶ Pazite na opasnost od ozljeda uslijed pomicanja opasnih dijelova.
- ▶ Neka se radovi koji nisu opisani u ovom priručniku, provode u specijaliziranoj radionici.

Pozor!

Tijekom čišćenja i održavanja provjerite da li na proizvodu ima oštećenja, kao što su labavi, istrošeni ili oštećeni dijelovi, ispravno postavljanje vijaka ili drugih dijelova.
Popravke smiju obavljati samo stručnjaci ili ovlašteni servis. Stručnjaci su osobe s odgovarajućim tehničkih kvalifikacijama i iskustvom, koji poznaju zahtjeve u pogledu konstrukcije i dizajna proizvoda i razumiju sigurnosne propise.

Čišćenje

- ▶ Ne koristite nikakva sredstva za čišćenje ili otapala. Kemijske tvari mogu oštetiti površinu proizvoda.
- ▶ Nikada ne čistite proizvod pod tekućom vodom. Površinu uređaja čistite vlažnom ili suhom krpom.
- ▶ Očistite otvore za ventilaciju 8 i druga teško dostupna područja mekom četkom ili kistom.

Održavanje

- ▶ Redovito provjeravajte stanje bežičnog puhala za lišće. Provjerite, između ostalog, da:
  - prekidač, kućište motora, puhalo i poklopac nisu oštećeni,
  - punjiva baterija nije oštećena,
  - otvori za ventilaciju su slobodni i čisti.

Čuvanje

- ▶ Temeljito očistite proizvod prije skladištenja.
- ▶ Proizvod, zajedno s kompletnim priborom, čuvajte na suhom mjestu, zaštićenom od prašine i smrzavanja.
- ▶ Zaštitite proizvod od izravnog sunčevog svjetla.
- ▶ Punjivu bateriju i bežično puhalo za lišće čuvajte odvojeno.
- ▶ Proizvod čuvajte na mjestu koje je djeci nedostupno i na temperaturi skladištenja između + 5 °C i + 30 °C.

Transport

- ▶ Bežično puhalo za lišće uvijek nosite za ručke.
- ▶ Zaštitite bežično puhalo za lišće od udaraca ili jakih vibracija.
- ▶ Zaštitite bežično puhalo za lišće kada ga transportirate u vozilu.
- ▶ Ako je moguće, za transport koristite originalnu ambalažu.

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 39 5/14/20 7:18 PM

Otkrivanje kvarova

Bežično puhalo za lišće

Problem	Mogući uzročnici	Rješavanje problema
Uređaj se isključuje.	Punjiva baterija je prevruća.	Ostavite punjivu bateriju da se ohladi.
	Punjiva baterija je prazna.	Napunite punjivu bateriju.
	Prekidač za uključivanje / isključivanje je neispravan.	Obratite se specijaliziranoj radionici.
	Motor je neispravan.	
Uređaj radi s prekidima.	Unutarnji labavi kontakt.	Obratite se specijaliziranoj radionici.
	Prekidač za uključivanje / isključivanje je neispravan.	
Jake vibracije, jaka buka.	Motor je neispravan.	Obratite se specijaliziranoj radionici.
Vrijeme trajanja rada po punjenju baterije je prekratko	Punjiva baterija nije puna.	Napunite punjivu bateriju.
	Punjiva baterija je prazna ili neispravna	Zamijenite punjivu bateriju
	Dovod / odvod zraka je blokiran	Očistite dovod / odvod zraka
Vrtni uređaj se dimi	Cijev je blokirana	Očistite cijev
Cijev se ne može montirati	Pogrešna montaža	Ispravna montaža

Punjiva baterija i punjač

Problem	Mogući uzročnici	Rješavanje problema
Crveni pokazivač punjenja baterije treperi	Punjiva baterija nije (pravilno) umetnuta	Pravilno postavite bateriju na punjač
Proces punjenja nije moguć	Kontakti punjive baterije su zaprljani	Očistite kontakte punjive baterije
	Punjiva baterija je neispravna	Zamijenite punjivu bateriju
Pokazivači punjenja baterije ne svijetle	Mrežni utikač punjača nije (pravilno) prikopčan	Mrežni utikač priključite (u potpunosti) u utičnicu
	Utičnica, kabel za napajanje ili punjač su neispravni	Provjerite ima li struje. Obratite se specijaliziranoj radionici.

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 40 5/14/20 7:18 PM

Tehnički podaci

Artikl	Bežično puhalo za lišće
Broj modela	1263386
Nazivni napon	20 V ⎓ (istosmjerna struja)
Brzina vrtnje motora u praznom hodu (n_0)	16000 min^{-1}
Brzina zraka	150 km/h
Radna temperatura	0-40 °C
Punjiva baterija	
Broj modela	ZDBP20013001
Napon	20 V ⎓ (istosmjerna struja)
Kapacitet	3,0 Ah
Ćelije	10
Tip	Litij-ionska punjiva baterija (Li-Ion), SAMSUNG
Vrijeme punjenja	ca. 90 Minuten
Radna temperatura	0-40 °C
Težina	601 g
Punjač	
Broj modela:	XZ2200 - 2200K
KINr	1263386
Nominalni ulazni napon:	220 – 240 V~ (izmjenična struja), 50/60 Hz, 1,2 A
Nominalni izlaz:	22V ⎓ (istosmjerna struja), 2200 mA
Klasa zaštite:	⧈ / II
Težina:	232 g
Radna temperatura:	0-40 °C

Informacije o zvuku i vibracijama

Buka / vibracije	
Izmjerena razina zvučnog tlaka L_{pA}	82,7 dB(A)
Nesigurnost K_{pA}	3 dB
Izmjerena razina zvučne snage L_{WA}	94,5 dB(A)
Nesigurnost K_{WA}	3 dB
Zajamčena razina zvučne snage L_{WA}	99 dB(A)
Vibracije ruke-šake, izmjerene na stražnjoj ručici a_{hw}	2,73 m/s^2
Nesigurnost K	1,5 m/s^2

Navedene ukupne vrijednosti emisije vibracija i buke su mjerene u skladu sa standardiziranim postupkom ispitivanja (EN 50636-2-100) mogu se koristiti za usporedbu jednog električnog alata s drugim. Također se mogu koristiti za preliminarnu procjenu opterećenja.

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 41 5/14/20 7:18 PM

Upozorenje!

Oštećenje zdravlja zbog buke i vibracija.

- ▶ Pri radu uvijek nosite zaštitu za uši.
- ▶ Vrijednosti emisije vibracija i buke mogu tijekom stvarnog korištenja električnog alata odstupati od navedenih vrijednosti, ovisno o vrsti i načinu korištenja električnog alata.
- ▶ Pri procjeni izloženosti vibracijama radi određivanja sigurnosnih mjera koje treba propisati radi zaštite osoba koje redovito koriste električne alate na radnom mjestu, procjena izloženosti vibracijama mora obuhvatiti realne uvjete uporabe, način na koji se alat koristi i sve dijelove radnog ciklusa kao što je vrijeme rada uređaja, ali i vremena kada je alat isključen i kada radi u praznom hodu.

Pokušajte zadržati izloženost vibracijama na što je moguće nižoj razini. Primjerene mjere za smanjenje razine vibracija su:

- nošenje rukavica prilikom uporabe alata,
- ograničenje radnog vremena,
- uporaba pribora koji je u dobrom stanju;
- izbjegavanje korištenja proizvoda na temperaturi ispod 10 °C.
- planirajte radne korake tako da se nekoliko dana ne moraju koristiti jako vibrirajući uređaji.

Odlaganje

Odlaganje ambalaže

Ambalaža proizvoda se sastoji od materijala sa svojstvima prikladnim za recikliranje. Odlažite materijale pakiranja u skladu s njihovim oznakama na javnim odlagalištima odnosno u skladu s odredbama specifičnim za državu.

Upute za odlaganje električnih proizvoda

Nemojte odlagati električne uređaje u kućnansko smeće. Prema europskoj smjernici 2012/19/EU o staroj električnoj i elektroničkoj opremi i nacionalnom pravu električne se naprave moraju odvojeno skupljati i reciklirati na ekološki prihvatljiv način.

Kao alternativu zahtjevu za povratnu pošiljku: vlasnik električnog aparata dužan je sudjelovati kod stručnog recikliranja umjesto povratnog slanja u slučaju povrata vlasništva. Stari uređaj može se prepustiti i sakupljalištu, koje izvodi odlaganje u smislu nacionalne kružne ekonomije i zakona o otpadu. To se ne odnosi na starim uređajima priložene dijelove pribora i pomoćna sredstva bez električnih komponenata.

Daljnje upute za odlaganje

Vratite električni uređaj tako, da to nema negativne utjecaje na njegov kasniju ponovnu uporabu ili reciklažu. Stari električni uređaji mogu sadržavati štetne tvari. Ako se uređajem rukuje na pogrešan način ili se ošteti, ovi zagađivači mogu dovesti do oštećenja zdravlja ili onečišćenja vode i tla tijekom kasnije reciklaže uređaja.

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 42 5/14/20 7:18 PM

Odlaganje baterije

Baterije ne spadaju u kućansko smeće. Kao potrošač, zakonski ste obavezani vratiti potrošene baterije. Vaše baterije možete vratiti pri javnom odlagalištu Vaše općine ili u trgovini. Baterije sadrže štetne tvari, koje zbog nepravilnog odlaganja mogu onečistiti okoliš i imati negativan utjecaj na ljudsko zdravlje.

Prije odlaganja uređaja izvadite bateriju iz električnog uređaja.

Jamstvo

Kaufland vam daje 3 godine jamstva od datuma kupnje.

Jamstvo ne pokriva štetu uzrokovanu nepridržavanjem uputa za uporabu, pogrešnom uporabom, nepravilnim rukovanjem, neovlaštenim popravcima ili neodgovarajućim održavanjem i njegom.

EZ-Izjava o sukladnosti

CE Informacije i standardi mogu se naći na priloženoj EZ izjavi o sukladnosti.

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 43 5/14/20 7:18 PM

Obsah

Obsah 44
Rozsah dodávky 44
Bezpečnosť 44
Zvyškové nebezpečenstvo 54
Význam symbolov 54
Pred prvým použitím 55
Montáž 56
Používanie 57
Čistenie a údržba 58
Uloženie 58
Preprava 58
Riešenie problémov 59
Technické údaje 60
Odstránenie 61
Záruka 62
ES vyhlásenie o zhode 62

Vážený zákazník!

Blahoželáme vám ku kúpe vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre výrobok s vynikajúcim pomerom ceny/výkonu, s ktorým budete spokojný.

Rozsah dodávky

- 1 akumulátorový fúkač lístia
- 1 horná rúra fúkača (5)
- 1 spodná rúra fúkača (6)
- 1 predlžovacie nadstavce (5 dielov)
- 1 nabíjačka (12)
- 1 akumulátor (15)
- 1 návod na obsluhu

Skontrolujte výrobok na úplnosť dielov, ako aj na prepravné poškodenie.
Poškodený výrobok nepoužívajte! V prípade poškodenia sa obráťte na svoju predajňu Kaufland.

Bezpečnosť

Pred prvým použitím výrobku si dôkladne prečítajte tento návod na obsluhu a postupujte podľa neho. Tento návod na obsluhu odložte pre neskoršie použitie alebo ďalšieho vlastníka.

- Pred prvým použitím výrobku si bezpodmienečne prečítajte bezpečnostné pokyny! V prípade nedodržovania návodu na obsluhu a bezpečnostných pokynov môže dôjsť k poškodeniu výrobku a nebezpečenstvu pre používateľa a ostatné osoby.
- Všetky osoby, ktoré sú zaangažované do uvedenia do prevádzky, obsluhy a údržby výrobku, musia byť príslušne kvalifikované.

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 44 5/14/20 7:18 PM

Vlastné úpravy a prestavby sú zakázané

- Na výrobku nevykonávajte žiadne úpravy a ani z neho nevytvárajte ďalšie výrobky. Takéto úpravy by mohli viesť k zraneniam a poruchám.
- Opravy na výrobku smú vykonávať iba poverené a vyškolené osoby. Používajte pri tom vždy originálne náhradné diely. Zabezpečíte tak bezpečnosť zariadenia.

Informačné symboly v tomto návode

Značky a symboly v tomto návode Vám majú pomôcť bezpečne používať prístroj i návod.

i **Upozornenie**
Informácie o najúčinnejším popr. najpraktickejším používaní.

▶ **Krok spojený s činnosťou**
Vyzýva Vás k činnosti.

✓ **Výsledok činnosti**
Výsledok postupnosti krokov spojených s činnosťou.

A **Označenie obrázku**

1 **Poradové čísla, čísla vyobrazenia**

❶ **Operačný krok**

Stupne nebezpečenstva varovaní

V tomto návode sa používajú nasledujúce stupne nebezpečenstva, aby poukázali na možné nebezpečné situácie:

Nebezpečenstvo!
V prípade nedodržiavania opatrení hrozí bezprostredné nebezpečenstvo ťažkých zranení až smrti.

Výstraha!
V prípade nedodržiavania opatrení môže nastať nebezpečenstvo ťažkých zranení až smrti.

Varovanie!
V prípade nedodržiavania opatrení môže nastať nebezpečenstvo ľahkých zranení.

Pozor!
Môže nastať nebezpečenstvo a v prípade, že sa mu nezabráni, môže viesť k škodám.

Stupne varovania

Varovania sú odstupňované nasledovne:

Označenie (stupeň nebezpečenstva)
Typ a zdroj nebezpečenstva!
- následky pri nedodržiavaní
- ▶ opatrenie na predídenie nebezpečenstvu

Účel použitia

Akumulátorový fúkač lístia je určený na fúkanie lístia alebo všeobecne záhradného odpadu ako je rezaný materiál, resp. na jeho odstraňovanie zo

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 45 5/14/20 7:18 PM

zle prístupných miest.
Výrobok je určený výhradne na súkromné použitie a nie je vhodný na remeselné alebo komerčné účely. Akékoľvek ďalšie použitie je výslovne vylúčené a bude považované za použitie v rozpore s určeným účelom.
Výrobca alebo predajca nepreberá žiadnu zodpovednosť za zranenia, straty alebo škody, ktoré boli spôsobené nesprávnym používaním alebo používaním výrobku v rozpore s účelom použitia.

Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie

UPOZORNENIE Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny, inštrukcie, vyobrazenia a technické dáta, ktorými je tento elektroprístroj opatrený. Opomenutia pri dodržiavaní nasledujúcich pokynov môžu spôsobiť zranenie el. prúdom, požiar a/alebo ťažké zranenia.
Uchovajte všetky bezpečnostné pokyny a inštrukcie pre budúce použitie.
Pojem „elektroprístroj", použitý v bezpečnostných pokynoch, sa vzťahuje na elektroprístroje poháňané pomocou el. siete (so sieťovým káblom) alebo na elektroprístroje poháňané akumulátorovou batériou (bez sieťového kábla).

1) Bezpečnosť na pracovisku

a) **Pracovný priestor udržiavajte čistý a dobre osvetlený.** Neporiadok alebo neosvetlený pracovný priestor môžu viesť k nehodám a zraneniam.
b) **Elektroprístroj nepoužívajte v prostrediu ohrozenom explóziou alebo v ktorom sa nachádzajú horľavé tekutiny, plyny alebo horľavý prach.** Elektroprístroje produkujú iskry, ktoré môžu prach alebo pary vznietiť.
c) **Počas používania elektroprístroja k nemu zabráňte v prístupe deťom.** V prípade nepozornosti môžete nad elektroprístrojom stratiť kontrolu.

2) Elektrická bezpečnosť

a) **Zástrčka elektroprístroja musí náležite zapadnúť do el. zásuvky. Zástrčka nesmie byť v žiadnom prípade upravovaná. Nepoužívajte adaptérovú zástrčku spoločne s uzemnenými elektroprístrojmi.** Neupravované zástrčky a el. zásuvky, do ktorých náležite zapadajú, znižujú riziko zásahu el. prúdom.
b) **Zabráňte telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako sú rúrky, vykurovacie telesá, sporáky a chladničky.** Ak je Vaše telo uzemnené, vzniká zvýšené riziko zásahu el. prúdom.
c) **Elektroprístroje chráňte pred dažďom a vlhkosťou.** Prienik vody do elektroprístroja zvyšuje riziko zásahu el. prúdom.

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 46 5/14/20 7:18 PM

d) **Nepoužívajte prívodný kábel k iným než na to určeným účelom, neprenášajte ani nezavesujte za neho elektroprístroj ani za neho netahejte, aby ste el. zástrčku vytiahli zo zásuvky. Chráňte prívodný kábel pred horúčavou, mastnotou, ostrými hranami alebo pohybujúcimi sa súčastmi zariadenia.** Poškodený alebo zamotaný prívodný kábel zvyšuje riziko zásahu el. prúdom.

e) **Keď s elektroprístrojom pracujete vonku, používajte iba predlžovacie káble, ktoré sú pre prácu vonku určené.** Použitie predlžovacieho kábla, určeného pre prácu vonku, znižuje riziko zásahu el. prúdom.

f) **Pokiaľ nie je možné vyhnúť sa prevádzke elektroprístroja vo vľhkom prostrediu, používajte prúdový chránič.** Použitie prúdového chrániča znižuje riziko zásahu el. prúdom.

3) Bezpečnosť osôb

a) **Buďte pozorní, dbajte o to, čo robíte a pri práci s elektroprístrojmi postupujte s rozvahou. Elektroprístroj nepoužívajte, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Okamih nepozornosti pri práci s elektroprístrojom môže viesť k vážnym zraneniam.

b) **Noste vždy osobné ochranné pomôcky a ochranné okuliare.** Nosenie osobných ochranných pomôcok, ako je respirátor, pracovné topánky s protišmykovou podrážkou, pracovná heľma alebo ochrana sluchu, znižuje riziko zranenia.

c) **Zabráňte nechcenému uvedeniu elektroprístroja do prevádzky. Ubezpečte sa, že elektroprístroj je vypnutý predtým, než ho pripojíte k zdroju el. prúdu a/alebo keď k nemu pripojujete akumulátorovú batériu, keď prístroj preberáte alebo prenášate.** Keď pri prenášaní elektroprístroja máte prst na tlačidle alebo keď spustený elektroprístroj pripojujete k zdroju el. prúdu, môže to viesť k nehodám a zraneniam.

d) **Prv ako elektroprístroj spustíte, odoberte z neho nastavovacie nástroje alebo uťahovacie kľúče.** Nástroj alebo kľúč, ktorý sa nachádza v otáčajúcej sa súčasti elektroprístroja, môže viesť k zraneniam.

e) **Vyhnite sa abnormálnemu držaniu tela. Zaistite pevný postoj a v každom okamihu udržiavajte rovnováhu.** Tak môžete elektroprístroj v nečekaných situáciach lepšie ovládať.

f) **Noste vhodný odev. Nenoste volný odev alebo šperky. Zabráňte kontaktu vlasov a oblečení s pohybujúcimi sa súčasťami zariadenia.** Volný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohybujúcimi sa

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 47 5/14/20 7:18 PM

súčasťami zariadenia zachytené.

g) **Pokiaľ je možné k elektroprístroji namontovať zariadenie na odsávanie prachu alebo zachytávanie odletujúcich predmetov, je nutné tieto zariadenia pripojiť a náležite používať.** Použitie zariadenia na odsávanie prachu môže znížiť riziko vzniknuté vývinom prachu.

h) **Nenechajte sa ukolísať pocitom falošného bezpečia a nikdy sa neodchylujte od bezpečnostných predpisov pre elektroprístroje, aj keď ste po viacnásobnom použití s elektroprístrojem oboznámeni.** Neopatrné jednanie môže počas zlomku sekundy viesť k ťažkým zraneniam.

4) Používanie elektroprístrojov a manipulácia s nimi

a) **Elektroprístroje nepreťažujte. Používajte na prácu iba k tomu určené elektroprístroje.** S elektroprístrojom určeným k danej práci pracujete v danej oblasti výkonu lepšie a bezpečnejšie.

b) **Nepoužívajte elektroprístroje, u ktorých je spínač poškodený.** Elektroprístroj, ktorý nie je možné ďalej spustiť alebo vypnúť, je nebezpečný a musí byť opravený.

c) **Predtým, než vykonávate nastavenia elektroprístroja, meníte nástavné nástroje alebo elektroprístroj ukladate, vytiahnite zástrčku z el. zásuvky a/alebo vyberte akumulátorovú batériu.** Toto bezpečnostné opatrenie znižuje riziko nechceného spustenia elektroprístroja.

d) **Zabráňte deťom v prístupe k nepoužívaným elektroprístrojom. Nedovoľte elektroprístroj používať osobám, ktoré s ním nie sú oboznámené alebo ktoré nečítali tento návod.** Elektroprístroje sú nebezpečné, ak sú používané neskúsenými osobami.

e) **Udržiavajte elektroprístroje a nástavné zariadenia k nim v náležitom stave. Skontrolujte či pohyblivé súčasti fungujú bezchybne a nedrhnú, či nie sú zlomené či poškodené tak, že je tým ovplyvnená ich funkčnosť.** Veľa nehôd a zranení ma svoj pôvod v zle udržiavaných elektroprístrojach.

f) **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Starostlivo udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zadrhávajú a ľahšie sa navádzajú.

g) **Elektroprístroje, násadné zariadenia atď. používajte v súlade s týmito pokynmi. Zohľadnite pritom pracovné podmienky a vykonávanú činnosť.** Používanie elektroprístrojov k iným než daným účelom môže viesť k nebezpečným situáciam.

h) **Rukoväte a plochy, za ktoré**

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 48 5/14/20 7:18 PM

zariadenie držíte, udržiavajte suché, čisté a zbavené oleja a mazadiel. Klzké rukoväte a plochy, za ktoré zariadenie držíte, neumožňujú bezpečnú obsluhu a kontrolu elektroprístroja v nepredvídaných situáciach.

5) Používanie akumulátorových prístrojov a manipulácia s nimi

a) **Akumulátorové batérie nabíjajte iba nabíjačkami odporúčanými výrobcom.** V prípade nabíjačky, ktorá je určená pre určitý druh akumulátorovej batérie, vzniká nebezpečenstvo požiaru, ak je spojená s inou akumulátorovou batériou.

b) **V elektroprístrojoch používajte len akumulátorové batérie, ktoré sú na to určené.** Použitie iných akumulátorových batérií môže viesť ku zraneniam a nebezpečenstvu požiaru.

c) **Zabráňte kontaktu akumulátorovej batérie s kancelárskymi svorkami, mincami, kľúčmi, klincami, skrutkami alebo inými malými kovovými predmetmi, ktoré môžu spôsobiť premostenie kontaktov.** Skrat medzi kontaktmi akumulátorovej batérie môže mať za následok popáleniny alebo požiar.

d) **Pri nesprávnom použití môže z akumulátorovej batérie vytiecť kvapalina. Zabráňte kontaktu s ňou. Pri náhodnom kontaktu opláchnite postihnuté miesto vodou. Ak sa kvapalina dostane do očí, vyhľadajte navyše lekára.** Vytekajúca kvapalina môže viesť k podráždeniu kože alebo popáleninám.

e) **Nepoužívajte poškodenú alebo upravenú akumulátorovú batériu.** Poškodené alebo upravené akumulátorové batérie sa môžu správať nepredvídateľne a viesť k požiaru, explózii alebo riziku zranenia.

f) **Nevystavujte akumulátorovú batériu ohňu alebo príliš vysokým teplotám.** Oheň alebo teploty nad 130 °C môžu vyvolať explóziu.

g) **Dodržiavajte pokyny pre nabíjanie akumulátorovej batérie a batérie alebo akumulátorové nástroje nikdy nenabíjajte mimo teplotný rozsah uvedený v návode na obsluhu.** Nesprávné nabíjanie alebo nabíjanie mimo povolený teplotný rozsah môžu akumulátorovú batériu nenávratne poškodiť a zvýšiť riziko požiaru.

6) Servis

a) **Elektroprístroje nechávajte opravovať len odborným personálom s náležitou kvalifikáciou.** Tak zaistíte, že bezpečnosť elektroprístroja zostane zachovaná.

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 49 5/14/20 7:18 PM

b) Na poškodených akumulátorových batériách nevykonávajte údržbu. Všetku údržbu akumulátorových batérií by mal vykonávať len výrobca alebo ím splnomocnený zákaznícky servis.

Dodatočné bezpečnostné pokyny pre akumulátorový fúkač lístia

Tento výrobok nesmú používať deti. Dávajte pozor na deti, aby sa s výrobkom nehrali. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti.

Tento výrobok nesmú používať osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí alebo osoby, ktoré nie sú oboznámené s týmito pokynmi.

Inštrukcie

a) Dôkladne si prečítajte pokyny. Oboznámte sa s ovládacími prvkami a správnym používaním výrobku.

b) Nikdy nedovoľte používať výrobok osobám, ktoré nie sú oboznámené s týmito pokynmi alebo deťom. Miestne predpisy môžu obmedzovať vek používateľa.

c) Dbajte na to, že obsluha alebo používateľ je zodpovedný za zranenia alebo ohrozenie ostatných osôb alebo ich vlastníctva.

Príprava

a) Používajte ochranu sluchu a ochranné okuliare. Noste ich počas celej doby používania výrobku.

b) Pri používaní výrobku noste vždy pevnú obuv a dlhé nohavice. Nepoužívajte výrobok naboso alebo s otvorenými sandálmi. Nenoste voľný odev alebo odev s visiacimi šnúrami alebo viazankou.

c) Nenoste voľný odev alebo ozdoby, ktoré by mohli byť vtiahnuté do sacieho otvoru. Dlhé vlasy držte mimo dosahu sacích otvorov.

d) Používajte výrobok v odporúčanej polohe a iba na pevnom a rovnom povrchu.

e) Nepoužívajte výrobok na dláždenom alebo štrkovom povrchu, na ktorom by mohlo dôjsť k zraneniam následkom vymrštěného materiálu.

f) Pred používaním vykonajte vždy vizuálnu kontrolu, aby ste sa uistili, že výrobok nie je poškodený. Opotrebované alebo poškodené diely vymeňte po celých súpravách, aby ste zachovali rovnováhu. Poškodené alebo nečitateľná nápisy vymeňte.

g) Výrobok nikdy nepoužívajte, ak sa v blízkosti nachádzajú deti alebo zvieratá.

Prevádzka

a) Pred spustením výrobku sa uistite, že je prívod prázdny.

b) Svoju tvár a telo držte mimo dosahu plniaceho otvoru.

c) Dbajte na to, aby sa ruky, iné časti tela alebo odev nenachádzali v prívode, vyhadzovacom kanáli alebo v blízkosti pohyblivých dielov.

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 50 5/14/20 7:18 PM

d) Dbajte na to, aby ste nestratili rovnováhu a stáli bezpečne. Vyhýbajte sa nesprávnemu držaniu tela. Pri prívode materiálu nestojte nikdy vyššie, ako je úroveň základnej plochy výrobku.

e) Pri prevádzke výrobku sa nezdržiavajte vo vyhadzovacom priestore.

f) Pri prívode materiálu do výrobku postupujte mimoriadne opatrne, aby nedošlo k vtiahnutiu kusov kovu, kameňov, fliaš, plechoviek alebo iných cudzích predmetov.

g) Ak začne stroj vydávať nezvyčajné zvuky alebo silno vibrovať, ihneď vypnite napájanie a počkajte, kým sa nezastaví. Pred opätovným spustením a používaním výrobku odoberte akumulátor a postupujte podľa nasledujúcich krokov:
- skontrolujte ho na poškodenie,
- vymeňte alebo opravte poškodené diely,
- skontrolujte výrobok na uvoľnené diely a dotiahnite ich.

h) Zabráňte nazhromaždeniu spracovávaného materiálu vo vyhadzovacom priestore, pretože by to mohlo brániť správnemu vyhazovaniu a spôsobiť spätné privádzanie materiálu do plniaceho materiálu.

i) Ak dôjde k upchatiu výrobku, pred odstránením upchatia odpojte napájanie a odoberte z výrobku akumulátor.

j) Nepoužívajte výrobok nikdy s chybnými ochrannými zariadeniami alebo krytmi alebo bez bezpečnostných zariadení, napríklad upevneného záchytného vaku.

k) Napájanie udržiavajte bez znečistenia a nazhromaždeného materiálu, aby ste zabránili jeho poškodeniu alebo možnému požiaru.

l) Výrobok neprepravujte, ak ešte beží napájanie.

m) Zastavte výrobok a odoberte z neho akumulátor. Dbajte na to, aby sa všetky pohyblivé diely úplne zastavili:
- vždy, keď necháte výrobok bez dohľadu,
- pred odstránením upchatia alebo upchatých kanálov,
- pred kontrolou, čistením alebo iným zaobchádzaní s výrobkom.

n) Výrobok neprevracajte, ak ešte beží napájanie.

o) Kráčajte, nebežte.

p) Pred nasadzovaním alebo odoberaním rúry vypnite výrobok.

q) Výrobok by mal byť napájaný prostredníctvom zásuvky s prúdovým chráničom (RCD) so zvyškovým prúdom nepresahujúcim 30 mA.

r) Zabráňte používaniu výrobku pri nepriaznivých poveternostných podmienkach, najmä pri búrke.

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 51 5/14/20 7:18 PM

Údržba a uloženie

a) Ak vypnete výrobok za účelom údržby, kontroly, uloženia alebo výmeny príslušenstva, vypnite napájanie, odoberte z výrobku akumulátor a dbajte na to, aby sa zastavili všetky pohyblivé diely. Pred kontrolou, nastavovaním a pod. nechajte výrobok vychladnúť. O výrobok sa dôkladne starajte a udržiavajte ho čistý.

b) Výrobok uložte na suchom mieste a mimo dosahu detí.

c) Pred odložením nechajte výrobok vždy vychladnúť.

d) Z bezpečnostných dôvodov vymeňte opotrebované alebo poškodené diely. Používajte iba originálne náhradné diely a príslušenstvo.

e) Nikdy neobchádzajte aretačnú funkciu ochranného zariadenia.

Dodatočné bezpečnostné pokyny

a) Udržiavajte vždy rovnováhu, aby ste mali stále bezpečný postoj na svahoch.

b) Varovanie! Dbajte na to, aby ste sa pred odoberaním akumulátora z výrobku nedotýkali nebezpečných pohyblivých dielov a aby sa tieto úplne zastavili.

c) Varovanie! Nepoužívajte výrobok nikdy s chybnými ochrannými zariadeniami alebo krytmi alebo bez nich.

d) **Nebezpečenstvo padajúcich predmetov.** *Pri čistení odkvapových žľabov s ohnutou rúrou fúkača noste prilbu, ochranu sluchu a zraku.*

e) Nefúkajte lístie alebo záhradný odpad v zlom odvodňovací žľabu. Dbajte na to, aby bol smer fúkania proti smeru vytekania dažďovej vody, inak by mohlo dôjsť k jeho upchatiu.

Bezpečnostné pokyny pre nabíjačku

a) Tento výrobok smú používať deti od 8 rokov alebo osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo vedomostí s používaním výrobku, iba ak by boli pod dohľadom alebo dostali pokyny, ako výrobok bezpečne používať a porozumeli z toho plynúcim nebezpečenstvám. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dohľadu.

b) Používajte nabíjačku výhradne na nabíjanie odporúčaných akumulátorov (pozri „Technické údaje“). Nabíjanie iných akumulátorov môže viesť k zraneniam a nebezpečenstvu požiaru.

c) Pred každým používaním skontrolujte nabíjačku, prívodný kábel a zástrčku a nechajte ich opraviť kvalifikovaným odborníkom iba za použitia originálnych náhradných dielov. Nepoužívajte poškodenú nabíjačku a sami ju neotvárajte. Zabezpečíte tak bezpečnosť zariadenia.

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 52 5/14/20 7:18 PM

d) Zapojte nabíjačku iba do zásuvky s prúdovým chráničom (RCD). Dbajte na to, aby sieťové napätie zodpovedalo napätiu uvedenom na typovom štítku nabíjačky. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

e) Nabíjačku udržiavajte čistú a nevystavujte ju vlhkosti a dažďu. Nepoužívajte nabíjačku nikdy v exteriéri. Pri znečistení a vniknutí vody hrozí zvýšené nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

f) Vyhýbajte sa mechanickému poškodeniu nabíjačky. Mohlo by to viesť k vnútorným skratom.

g) Nabíjačku nepoužívajte na horľavom povrchu (napr. papier, textílie). Vzhľadom na teplo vznikajúce pri nabíjaní hrozí nebezpečenstvo požiaru.

h) Ak je poškodený prívodný kábel tohto výrobku, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho servis alebo iná kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

i) V nabíjačke nenabíjajte nenabíjateľné batérie.

j) Zástrčku nikdy nevyťahujte zo zásuvky za prívodný kábel, ale vždy len za zástrčku.

k) Nepoužívajte prívodný kábel nikdy ako držadlo.

l) Ak nabíjačku nepoužívate, čistíte alebo ak sa vyskytne porucha, vždy ju vypnite a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

Bezpečnostné pokyny pre akumulátor

a) Pred vkladaním akumulátora sa uistite, že je výrobok vypnutý. Vkladanie akumulátora do výrobku, ktorý je zapnutý, môže viesť k nehodám.

b) Akumulátor neotvárajte. Hrozí nebezpečenstvo skratu.

c) Chráňte akumulátor pred teplom (napr. aj pred nepretržitým slnečným žiarením, ohňom), vodou a vlhkosťou. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu.

d) Pri poškodení a nesprávnom používaní akumulátora môžu unikať výpary. Zabezpečte vetranie a v prípade ťažkostí vyhľadajte lekára. Výpary môžu dráždiť dýchacie cesty. Držte akumulátor mimo dosahu otvoreného ohňa a horúcich povrchov.

e) Používajte akumulátor iba s odporúčanými výrobkami. Iba tak ochránite akumulátor pred nebezpečným preťažením.

f) Ostrými predmetmi, ako napr. klincami alebo skrutkovačom alebo pôsobením vonkajších vplyvov môže dôjsť k poškodeniu akumulátora. Môže dôjsť k vnútornému skratu alebo horeniu, dymeniu, výbuchu alebo prehriatiu akumulátora.

g) Akumulátor neskratujte. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu.

h) Akumulátor používajte a ukladajte iba pri teplotnom rozsahu 0-40 °C. Nenechávajte akumulátor ležať v lete napr. v aute.

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 53 5/14/20 7:18 PM

i) Pri dlhšom uložení akumulátora pravidelne kontrolujte stav jeho nabitia. Optimálny stav nabitia je od 50 % do 80 % jeho kapacity.

j) Vetracie otvory akumulátora občas vyčistite mäkkým, čistým a suchým štetcom.

Čo robiť v prípade nehody

Na základe tohto návodu na obsluhu sa oboznámte s používaním tohto výrobku. Dobre si zapamätajte bezpečnostné pokyny a bezpodmienečne ich dodržiavajte. Pomôže to predchádzať možným rizikám a nebezpečenstvu.

a) Pri používaní tohto výrobku dávajte vždy pozor, aby ste nebezpečenstvo včas spozorovali a dokázali mu čeliť. Rýchlym konaním môžete predísť ťažkým zraneniam a škodám.

b) Výrobok v prípade poruchy ihneď vypnite a vyberte akumulátor, resp. odpojte nabíjačku od napájania. Pred opätovným používaním ho nechajte skontrolovať a prípadne opraviť kvalifikovaným odborníkom.

Zvyškové nebezpečenstvo

Aj napriek správnemu používaniu nie je možné úplne vylúčiť zrejmé zvyškové nebezpečenstvo.

Podmienené typom akumulátorového fúkača lístia sa môže vyskytnúť nasledujúce zvyškové nebezpečenstvo:

- V prípade nenosenia vhodného respirátora poškodenie pľúc.
- V prípade nenosenia vhodnej ochrany sluchu poškodenie sluchu.
- V prípade používania výrobku dlhšiu dobu, nesprávneho používania a údržby výrobku poškodenie zdravia, ktoré vyplýva z vibrácií ruka/rameno.

Význam symbolov

Varovanie!

Aby ste predišli nebezpečenstvu zranenia, prečítajte si návod na obsluhu.

Noste ochranu sluchu.

Noste ochranné okuliare.

Noste ochranu hlavy.

Noste respirátor.

Noste ochranné rukavice.

Noste vhodnú ochrannú obuv.

Výrobok nepoužívajte pri daždi, nepriaznivých poveternostných podmienkach, vo vlhkom prostredí alebo v zlom odvodňovacom žľabe.

Tretie osoby držte mimo dosahu nebezpečného priestoru.

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 54 5/14/20 7:18 PM

Pred nastavovaním alebo čistením záhradného náradia odoberte akumulátor alebo ak bude záhradné náradie dlhšiu dobu bez dohľadu.

Nedotýkajte sa otáčajúcich sa dielov!

Krytie: IPX0

Zaručená hladina akustického výkonu

Ochranná trieda III (akumulátorový fúkač lístia)

Nabíjačka sa smie používať iba v interiéri.

Ochranná trieda II (nabíjačka, dvojitá alebo zosilnená izolácia)

Poistka zariadenia, kde T3, 15A je časová/aktuálna charakteristika podľa IEC 60127.

Pred čistením alebo údržbou nabíjačky ju vypnite a vytiahnite zástrčku.

Nehádzať do ohňa!

Opätovne použiteľný materiál

Li-Ion akumulátor

Nehádzať do vody.

Nevystavujte teplotám nad 50 °C.

Pokyn
Označenie na výrobku má informačnú hodnotu a nesmie sa meniť alebo znečitateľniť.

Pred prvým použitím

Výstraha!

Nenechávajte sa deti hrať z obalovým materiálom. Hrozí riziko udusenia.
Obalový materiál držte bezpodmienečne mimo dosahu detí.

Pred prvým použitím z výrobku odstráňte všetok obalový materiál.
Skontrolujte rozsah dodávky a urobte si prehľad o výrobku, dieloch, resp. ovládacích prvkoch.

Zoznam dielov (Obr. A)

1 Uchytenie akumulátora
2 Hlavné držadlo
3 Vypínač
4 Fúkacia rúra
5 Horná rúra fúkača
6 Spodná rúra fúkača
7 Jednotka motora
8 Vetracie otvory
9 Adaptér na odkvapové žľaby
10 Predlžovacia rúra (3x)

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 55 5/14/20 7:18 PM

11 Ohnutá rúra fúkača

12 Nabíjačka

13 Zelená LED

14 Červená LED

15 Akumulátor

16 Tlačidlo stavu nabitia akumulátora

17 Ukazovateľ stavu nabitia

18 Tlačidlo uvoľnenia

Prevádzkové doby

- Dbajte na miestne predpisy.
- Informujte sa na prevádzkové doby na miestnom úrade.

Montáž

Nabíjanie akumulátora (Obr. B)

Varovanie!

Nebezpečenstvo pri nesprávnom nabíjaní akumulátora.

▶ Akumulátor nabíjajte pri teplote okolia od 4 do 40 °C. Optimálna teplota pre nabíjanie akumulátora je cca 23 °C.

▶ Zapojte nabíjačku 12 do riadne nainštalovanej zásuvky ❶ .

▶ Nasuňte akumulátor 15 až na doraz do nabíjačky 12 ❷ .

▶ Odpojte nabíjačku 12 od napájania a vyberte akumulátor 15 z nabíjačky 12 , ak je akumulátor 15 úplne nabitý.

Kontrolky prevádzky na nabíjačke (Obr. A)

- Zelená LED 13 svieti: prevádzkové napätie k dispozícii/ukončené nabíjanie
- Svieti 14 červená LED: nabíjanie

Ukazovateľ stavu nabitia (Obr. A)

▶ Stlačte tlačidlo 16 na odčítanie stavu nabitia.

✓ Stav nabitia sa zobrazuje pomocou LED.

Ukazovateľ stavu nabitia 17	Stav
■ ■ ■	Akumulátor je plne nabitý.
■ ■ □	Akumulátor je slabý.
■ □ □	Akumulátor je prázdny.

Nasadenie hornej / spodnej rúry fúkača (Obr. C)

▶ Nasuňte hornú rúru fúkača 5 až na doraz na fúkaciu rúru 4 ❶.

✓ Horná rúra fúkača 5 a fúkacia rúra 4 sú zaistené.

▶ Nasuňte spodnú rúru fúkača 6 až na doraz na hornú rúru fúkača 5 ❷ .

✓ Spodná rúra fúkača 6 a horná rúra fúkača 5 sú zaistené.

Pokyn

Pre demontáž výrobku za účelom prepravy postupujte v opačnom poradí.

Odobranie spodnej rúry fúkača (Obr. D)

▶ Stiahnite spodnú rúru fúkača 6 z hornej rúry fúkača 5 .

✓ Pripravené pre pripojenie ostatných predlžovacích nadstavcov.

Nasadenie predlžovacích nadstavcov (Obr. E)

▶ Nakrúťte predlžovaciu rúru 10 až na do raz do závitu ohnutej rúry fúkača 11 ❶.

▶ Pre dosiahnutie maximálnej pracovnej výšky spojte predlžovacie rúry 10 pomocou závitov ❷ ❸.

▶ Nakrúťte adaptér na odkvapové žľaby 9 až na doraz do závitu predlžovacej rúry 10 ❹ .

Pokyn
Pre demontáž výrobku za účelom prepravy postupujte v opačnom poradí.

Nasadenie predlžovacích nadstavcov (Obr. F)

- ▶ Nasuňte adaptér na odkvapové žľaby 9 predlžovacieho nadstavca až na doraz na hornú rúru fúkača 5 .
- ✓ Adaptér na odkvapové žľaby 9 a horná rúra fúkača 5 sú zaistené.

Pokyn
Pre demontáž výrobku za účelom prepravy postupujte v opačnom poradí.

Používanie

Vloženie a vybratie akumulátora (Obr. G)

- ▶ Nasuňte akumulátor 15 do uchytenia akumulátora 1 , kým akumulátor 15 počuteľne zaklapne.
- ✓ Výrobok je pripravený na používanie.
- ▶ Pre odobratie akumulátora 15 stlačte obe tlačidlá uvoľnenia 18 akumulátora 15 a vytiahnite akumulátor 15 z uchytenia akumulátora 1 .

Zapnutie a vypnutie (Obr. H)

- ▶ Pre zapnutie akumulátorového fúkača lístia prepnite vypínač 3 do zapnutej polohy **(1)**.
- ▶ Pre vypnutie akumulátorového fúkača lístia prepnite vypínač 3 do vypnutej polohy **(0)**.

Používanie akumulátorového fúkača lístia

Varovanie!
Nebezpečenstvo zranenia odletujúcimi dielmi, ak je prúd vzduchu smerovaný na iné osoby, zvieratá alebo predmety (napr. okno), čo môže viesť k zraneniam alebo poškodeniam.
- ▶ Smerujte prúd vzduchu smerom od seba.
- ▶ Nesmerujte prúd vzduchu nikdy na iné osoby, zvieratá alebo predmety.
- ▶ Nefúkajte na tvrdé predmety ako kamene alebo vetvy.
- ▶ Nefúkajte na horúce, horľavé alebo výbušné materiály.

- ▶ Fúkaciu rúru držte cca 10 cm nad zemou.
- ▶ Postupujte pomaly a pohybujte pri tom fúkacou rúrou do boku tam a späť v kontrolovaných pohyboch.

Fúkanie lístia (Obr. I)

- ▶ Namontujte spodnú rúru fúkača 6 .
- ▶ Akumulátorový fúkač lístia zapnite.
- ▶ Podržte hlavné držadlo 2 a nasmerujte spodnú rúru fúkača 6 na lístie.
- ▶ Pre vypnutie akumulátorového fúkača lístia prepnite vypínač 3 do vypnutej polohy.
- ▶ Vyberte akumulátor 15 z uchytenia akumulátora 1 .

Čistenie odkvapových žľabov (Obr. J)

- ▶ Namontujte predlžovacie nadstavce.
- ▶ Dbajte na to, aby ste nosili pracovný odev s prilbou, ochranou sluchu a zraku.
- ▶ Počas prevádzky držte výrobok vždy pevne oboma rukami za hlavné držadlo 2 a telo motora.
- ▶ Akumulátorový fúkač lístia zapnite.

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 57 5/14/20 7:18 PM

- ▶ Priblížte sa zahnutou rúrou fúkača 11 k suchému lístiu na odkvapovom žľabe. Dbajte na to, aby bol smer fúkania proti smeru vytekania dažďovej vody, inak by mohlo dôjsť k jeho upchatiu.
- ▶ Pre vypnutie akumulátorového fúkača lístia prepnite vypínač 3 do vypnutej polohy.
- ▶ Vyberte akumulátor 15 z uchytenia akumulátora 1 .

Čistenie a údržba

Varovanie!

Nebezpečenstvo poranenia!

- ▶ Noste osobné ochranné pomôcky v zmysle bezpečnostných pokynov, napr. rukavice atď.
- ▶ Pred údržbou a čistením výrobok vypnite a vyberte akumulátor.
- ▶ Výrobok nechajte pred čistením a údržbou vychladnúť.
- ▶ Dbajte na nebezpečenstvo zranenia nebezpečnými pohyblivými dielmi.
- ▶ Práce, ktoré nie sú uvedené v tomto návode, nechajte vykonať špecializovaným servisom.

Pozor!

Skontrolujte výrobok pri čistení a údržbe na možné poškodenia, ako uvoľnené, opotrebované alebo poškodené diely, správne upevnenie skrutiek alebo iných dielov.
Opravy smú vykonávať iba odborníci alebo autorizovaný servis. Odborníci sú osoby s príslušným odborným vzdelaním a skúsenosťami, ktoré poznajú požiadavky na konštrukciu výrobku a rozumejú bezpečnostným predpisom.

Čistenie

- ▶ Nepoužívajte čistiace prostriedky, resp. rozpúšťadlá. Chemické látky by mohli poškodiť povrch výrobku.
- ▶ Nečistite výrobok nikdy pod tečúcou vodou. Povrch výrobku vyčistite navlhčenou alebo suchou utierkou.
- ▶ Vetracie otvory 8 alebo iné ťažko dostupné miesta vyčistite mäkkou kefkou alebo štetcom.

Údržba

- ▶ Pravidelne kontrolujte stav akumulátorového fúkača lístia. Kontrolujte o.i., či:
  - je nepoškodený vypínač, telo motora, ventilátor a kryt,
  - je nepoškodený akumulátor,
  - sú voľné a čisté vetracie otvory.

Uloženie

- ▶ Pred uložením výrobok dôkladne vyčistite.
- ▶ Výrobok, vrátane všetkého príslušenstva, uložte na suchom a nezamŕzajúcom mieste chránenom proti prachu.
- ▶ Chráňte výrobok pred priamym slnečným žiarením.
- ▶ Akumulátor a akumulátorový fúkač lístia ukladajte oddelene.
- ▶ Výrobok uložte na mieste neprístupnom deťom pri teplote + 5 °C až + 30 °C.

Preprava

- ▶ Akumulátorový fúkač lístia noste vždy za obe držadlá.
- ▶ Chráňte akumulátorový fúkač lístia pre nárazmi alebo silnými vibráciami.
- ▶ Akumulátorový fúkač lístia pre preprave v aute zaistite.
- ▶ Pri preprave používajte pokiaľ možno originálne balenie.

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 58 5/14/20 7:18 PM

Riešenie problémov

Akumulátorový fúkač lístia

Problém	Možné príčiny	Riešenie problémov
Výrobok sa vypne.	Akumulátor je príliš horúci.	Nechajte akumulátor vychladnúť.
	Akumulátor je vybitý.	Akumulátor nabite.
	Vypínač je chybný.	Vyhľadajte odborný servis.
	Chybný motor.	
Výrobok pracuje s prerušeniami.	Uvoľnené vnútorné kontakty.	Vyhľadajte odborný servis.
	Vypínač je chybný.	
Silné vibrácie, silné zvuky.	Chybný motor.	Vyhľadajte odborný servis.
Doba prevádzky na nabitie akumulátora je príliš nízka.	Akumulátor nie je plne nabitý.	Nabite akumulátor.
	Akumulátor je prázdny alebo chybný.	Akumulátor vymeňte.
	Blokovaný prívod/vývod vzduchu.	Prívod/vývod vzduchu uvoľnite.
Fúkač lístia nefúka.	Rúra je upchatá.	Rúru uvoľnite.
Rúra sa nedá namontovať.	Nesprávna montáž.	Vykonajte správnu montáž.

Akumulátor a nabíjačka

Problém	Možné príčiny	Riešenie problémov
Bliká červená kontrolka nabíjania akumulátora.	Akumulátor nie je vložený (správne).	Akumulátor vložte správne.
Nefunguje nabíjanie.	Znečistené kontakty akumulátora.	Kontakty akumulátora vyčistite.
	Akumulátor je chybný.	Akumulátor vymeňte.
Kontrolky nabíjania akumulátora neblikajú.	Zástrčka nabíjačky nie je vložená (správne).	Zástrčka nabíjačky nie je vložená (správne).
	Zástrčka, prívodný kábel alebo nabíjačka sú chybné.	Skontrolujte sieťové napätie. Vyhľadajte odborný servis.

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 59 5/14/20 7:18 PM

Technické údaje

Výrobok:	Akumulátorový fúkač lístia
Číslo modelu	1263386
Menovité napätie	20 V ⎓ (jednosmerný prúd)
Voľnobežné otáčky (n_0)	16000 min^{-1}
Rýchlosť vzduchu	150 km/h
Pracovná teplota	0-40 °C
Akumulátor	
Číslo modelu	ZDBP20013001
Napätie	20 V ⎓ (jednosmerný prúd)
Kapacita	3,0 Ah
Články	10
Typ	Lítium-iónový akumulátor (Li-Ion), SAMSUNG
Doba nabíjania	cca 90 minút
Pracovná teplota	0-40 °C
Hmotnosť	601 g
Nabíjačka	
Číslo modelu	XZ2200 - 2200K
KINr	1263386
Menovitý vstup	220 – 240 V~ (striedavý prúd), 50/60 Hz, 1,2 A
Menovitý výstup	22V ⎓ (jednosmerný prúd) , 2200 mA
Ochranná trieda	⧈ / II
Hmotnosť	232 g
Pracovná teplota	0-40 °C

Informácie o hluku a vibráciách

Hluk/vibrácie	
Nameraná hladina akustického tlaku L_{pA}	82,7 dB(A)
Nepresnosť K_{pA}	3 dB
Nameraná hladina akustického výkonu L_{WA}	94,5 dB(A)
Nepresnosť K_{WA}	3 dB
Zaručená hladina akustického výkonu L_{WA}	99 dB(A)
Vibrácie ruka-rameno namerané na zadnom držadle a_{hw}	2,73 m/s^2
Nepresnosť K	1,5 m/s^2

Udávané celkové hodnoty vibrácií a emisie hluku boli namerané podľa normovanej skúšobnej metódy (EN 50636-2-100) a je ich možné používať na porovnávanie jedného elektrického náradia s iným. Je ich možné tiež používať na predbežný odhad zaťaženia.

Varovanie!

Ohrozenie zdravia vplyvom hluku a vibrácií.

- ▶ Pri práci noste ochranu sluchu.
- ▶ Hodnoty emisie vibrácií a hluku sa môžu počas skutočného používania elektrického náradia odlišovať od udávaných hodnôt, v závislosti od druhu a spôsobu používania elektrického náradia.
- ▶ Je potrebné stanoviť bezpečnostné opatrenia na ochranu používateľa, ktoré spočívajú v odhade zaťaženia počas skutočných podmienok používania (treba zohľadniť všetky doby prevádzky, napríklad doby, počas ktorých je elektrické náradie vypnuté a doby, keď náradie síce beží, ale v skutočnosti je bez zaťaženia).

Pokúste sa udržiavať úroveň vibrácii čo najnižšie. Opatrenia za účelom zníženia zaťaženia vibráciami sú napr.:

- nosenie rukavíc pri používaní výrobku,
- obmedzenie doby používania,
- používanie príslušenstva v dobrom stave,
- nepoužívajte výrobok pri teplotách pod 10 °C,
- Svoju prácu si plánujte tak, aby ste nemuseli používať silno vibrujúce výrobky viac dní za sebou.

Odstránenie

Odstránenie obalu

21 PAP

Obalový materiál sa skladá z recyklovateľných materiálov. Obalový materiál odstráňte podľa jeho označenia na nato určených zberných miestach resp. podľa platných predpisov.

Pokyny na odstránenie elektrických výrobkov

Elektrické výrobky nevyhadzujte do domového odpadu. Podľa smernice 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení a implementácie do národného práva musí byť elektrický výrobok separovaný a ekologicky odstránený.

Alternatíva recyklovania k požiadavke na vrátenie: Vlastník elektrického výrobku je namiesto vrátenia povinný za účelom riadneho zhodnotenia výrobok odovzdať na recykláciu. Starý výrobok je možné odovzdať tiež na zbernom mieste, ktoré vykoná odstránenie v zmysle cirkulárnej ekonomiky a zákona o odpadoch. Netýka sa to príslušenstva starých výrobkov a dielov bez elektronických častí.

Ďalšie pokyny k odstráneniu

Staré elektrické zariadenie odovzdajte tak, aby ste neohrozili jeho neskoršie opätovné použitie alebo zhodnotenie. Staré elektrické výrobky môžu obsahovať škodlivé látky. Pri nesprávnom zaobchádzaní alebo poškodení výrobku by tieto mohli pri neskoršom zhodnotení výrobku viesť k poškodeniu zdravia alebo znečisteniu vody a pôdy.

Likvidácia akumulátora

Li-Ion

Batérie nepatria do domového odpa-du! Ako spotrebiteľ ste zákonne zavia-zaný vrátiť použité batérie. Staré baté-rie môžete vrátiť do verejného zberného miesta vo svojej obci alebo v obcho-doch. Batérie obsahujú znečisťujúce látky, ktoré môžu znečisťovať životné prostredie nespráv-nou likvidáciou a prejaviť sa na ľudskom zdraví.

Pred likvidáciou vyberte akumulátor z elektric-kého prístroja.

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 61 5/14/20 7:18 PM

Záruka

Kaufland poskytuje záruku v trvaní 3 roky od dátumu kúpy.
Zo záruky sú vylúčené škody, ktoré vznikli nedodržiavaním návodu na obsluhu, nesprávnym používaním a zaobchádzaním, vlastnými úpravami alebo nedostatočnou údržbou a starostlivosťou.

ES vyhlásenie o zhode

CE Údaje a normy nájdete v priloženom ES vyhlásení o zhode.

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 62 5/14/20 7:18 PM

Съдържание

Съдържание 63
Съдържание на доставката 63
Безопасност 63
Остатъчни рискове 75
Значение на символите 75
Преди употреба за първи път 76
Монтаж 77
Използване 78
Почистване и поддържане 79
Съхранение 80
Транспортиране 80
Справяне с проблеми 80
Технически характеристики 81
Отстраняване на отпадъци 82
Гаранция 83
Декларация за съответствие на ЕО 83

Уважаеми клиенти!

Честитим Ви покупката на Вашата нова машина. Избрали сте изделие с отлично съотношение цена / възможности, което много ще Ви радва.

Съдържание на доставката

- 1 бр. акумулаторен листоиздухвач
- 1 бр. горна духаща тръба (5)
- 1 бр. долна духаща тръба (6)
- 1 комплект наставки за удължаване (5 части)
- 1 бр. зарядно устройство (12)
- 1 бр. акумулатор (15)
- 1 инструкция за употреба

Прегледайте дали са налице всички части и проверете уреда за транспортни увреждания.
Не работете с повреден уред! В случай на повреда моля обърнете се към филиал на Кауфланд.

Безопасност

Преди да използвате за първи път Вашия уред, прочетете старателно тази инструкция за употреба и действайте според нея.
Запазете тази инструкция за употреба за бъдещи справки или за следващия собственик.

- Преди пускането в действие за първи път непременно прочетете указанията за безопасност! При неспазване на инструкцията за употреба и на указанията за безопасност може да се стигне до повреждане на уреда и опасности за потребителя и други лица.
- Всички, които имат работа с пускането в действие, използването и поддържането на уреда, трябва да са съответно квалифицирани.

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 63 5/14/20 7:18 PM

Забрана за самоволни промени и преустройства

- Забранява се да се правят промени по уреда или да се правят допълнителни уреди от него. Такива промени могат до доведат до телесни повреди и неизправна работа.
- Поправките по уреда могат да се извършват само от упълномощени и обучени за целта лица. Винаги използвайте при това оригинални резервни части. Така се осигурява запазването на безопасността на уреда.

Информационни символи в тази инструкция

Знаците и символите в тази инструкция трябва да Ви помогнат да използвате сигурно и безопасно инструкцията и уреда.

Забележка
Сведения за най-ефективно и най-практично използване.

▶ **Оперативна стъпка**
Приканва Ви към действие.

✓ **Резултат от действие**
Резултат от поредица оперативни стъпки.

A Означение на фигура

1 Номера на позиции, номера на изображения

❶ Работна стъпка

Степени на опасност при предупрежденията

В тази инструкция за употреба са използвани следните степени за опасност, които да сочат потенциалните опасни ситуации:

Опасност!
Има непосредствена заплаха от опасна ситуация, която води, ако не се спазват мерките, до тежки наранявания или дори до смърт.

Предупреждение!
Може да настъпи опасна ситуация, която води, ако не се спазват мерките, до тежки наранявания или дори до смърт.

Повишено внимание!
Може да настъпи опасна ситуация, която води, ако не се спазват мерките, до леки или незначителни наранявания.

Внимание!
Може да настъпи вредна ситуация, която води, ако не се избегне, до материални щети.

Структура на предупредителните забележки

Предупредителните забележки имат следната структура:

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 64 5/14/20 7:18 PM

Сигнална дума (степен на опасност)

Вид и източник на опасността!

- Последици при неспазване
- ▶ Мерки за избягване на опасността

Използване по предназначение

Акумулаторният листоиздухвач е предназначен за събиране чрез издухване на шума или на общи градински отпадъци, например от косене, или за отстраняването на такива от трудно достъпни места. Изделието е предназначено само за частна употреба за битови цели и не е подходящо за търговски или промишлени цели.
Всякакви други приложения са изрично изключени и се считат за използване не по предназначение. Производителят или дистрибуторът не поема никаква отговорност за телесни повреди, загуби или щети, възникнали поради употреба на изделието не по предназначение или от погрешно използване.

Общи указания за безопасност при електроуреди

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Прочетете и разгледайте всички указания, упътвания, илюстрации и технически характеристики, с които е придружен този електроуред.
Неспазването на следващите упътвания и указания може да причини електрически удар, пожар и/или тежки наранявания.
Запазете всички указания и упътвания за безопасност за бъдещи справки.
Употребяваните в указанията за безопасност понятия „електроуред" или "електроинструмент" се отнасят както за работещи със захранване от електрическата мрежа електроуреди (със захранващ кабел), така и за работещи с акумулиращи батерии електроуреди (без захранващ кабел).

1) Безопасност на работното място

a) Поддържайте работното си място чисто и добре осветено. *Безредието и лошото осветление на работното място могат да доведат до злополуки.*

b) Не работете с електроуреда във взривоопасна среда, в която може да има горими течности, газове или прах. *Електроуредите отделят искри, които биха могли да запалят праха или парите.*

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 65 5/14/20 7:18 PM

c) **По време на използване на електроуреда дръжте на разстояние децата и другите хора.** *При отвличане на вниманието можете да загубите контрола над електроуреда.*

2) Електрическа безопасност

a) **Щепселът на кабела на електроуреда трябва да пасва на контакта. Щепселът не бива да се променя по никакъв начин.** *Не използвайте приспособен с преходник щепсел със заземен електроуред. Непромененият щепсел и пасващият контакт намаляват опасността от електрически удар.*

b) **Избягвайте допир на тялото до заземени повърхности, като например тръби, отоплителни тела, печки и хладилници.** *Има повишена опасност от електрически удар, когато тялото Ви е заземено.*

c) **Пазете електроуредите от дъжд или влага.** *Проникването на вода в електроуреда повишава опасността от електрически удар.*

d) **Не използвайте захранващия кабел не по предназначение, като го хващате, за да пренасяте или окачвате електроуреда или за да извадите щепсела от контакта. Пазете захранващия кабел на разстояние от горещина, масла, остри ръбове или движещи се части.** *Повредените или заплетени захранващи кабели повишават опасността от електрически удар.*

e) **Когато работите с електроуред на открито, използвайте само удължителни кабели, които са предвидени и за външна употреба.** *Използването на удължителен кабел, пригоден за работа на открито, намалява опасността от електрически удар.*

f) **Когато не може да се избегне работа с електроуреда във влажна среда, използвайте прекъсвач с дефектнотокова защита.** *Използването на прекъсвач за дефектнотокова защита намалява опасността от електрически удар.*

3) Лична безопасност

a) **Бъдете предпазливи, внимавайте какво правите и се отнасяйте с благоразумие към работата с електроуред. Не си служете с електроуред, когато сте уморени или сте под въздействието на упойващи вещества, алкохол или лекарства.** *Кратък момент на невнимание при използването на електроуреда може да доведе до сериозни наранявания.*

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 66 5/14/20 7:18 PM

b) **Носете лични предпазни средства и винаги предпазни очила.** *С носенето на лични предпазни средства, като прахозащитна маска, нехлъзгащи се защитни обувки, каска или предпазители за слуха, според вида и областта на прилагане на електроуреда, се намалява опасността от нараняване.*

c) **Избягвайте непреднамерено пускане в действие. Проверете дали електроуредът е изключен, преди да включвате щепсела му в контакта и / или да присъединявате акумулатора, преди да го вдигате или пренасяте.** *Когато при пренасяне на електроуреда пръстът Ви е на пусковия ключ или присъединявате включен електроуред към електрозахранването, това може да доведе до злополуки.*

d) **Отстранявайте ключа за затягане, регулиращите приспособления или гаечните ключове, преди да включите електроуреда.** *Приспособление или ключ, намиращи се на въртяща се част на уреда, могат да причинят наранявания.*

e) **Избягвайте ненормално положение на тялото. Погрижете се за сигурна стойка и запазвайте по всяко време равновесие.** *Така ще можете по-добре да контролирате електроуреда при неочаквани ситуации.*

f) **Носете подходящо облекло. Не носете украшения или широки дрехи. Дръжте косата и дрехите си на разстояние от движещи се части.** *Хлабавите дрехи, украшенията или дългите коси могат да бъдат захванати от движещи се части.*

g) **Когато могат да се монтират устройства за засмукване и улавяне на прах, те трябва да са присъединени и да се използват правилно.** *Използването на устройство за засмукване на прах може да намали рисковете по причина на праха.*

h) **Не се осланяйте на въображаема сигурност и не пренебрегвайте правилата за безопасност при електроуреди, дори и да сте запознати добре с електроуреда след многократна употреба.** *Невнимателното боравене може да доведе за части от секундата до сериозни наранявания.*

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 67 5/14/20 7:18 PM

4) Използване и боравене с електроуреда

a) Не претоварвайте електроуреда. Използвайте за работата, която трябва да свършите, предназначен за нея електроинструмент. *С подходящия електроуред ще работите по-добре и по-сигурно в зададения диапазон на мощност.*

b) Не използвайте електроуред, чийто пусков ключ е повреден. *Електроуред, който не може вече да се включва или изключва чрез пусковия ключ, е опасен и трябва да се ремонтира.*

c) Изваждайте щепсела от контакта и/или отстранявайте свалящия се акумулатор, преди да предприемате настройки на уреда, да сменяте подвижни части на уреда или да оставяте електроуреда. *Тази предпазна мярка предотвратява непреднамерено пускане на електроуреда.*

d) Съхранявайте неизползваните електроуреди извън достъпа на деца. Не допускайте електроуредът да се използва от хора, които не са добре запознати с него или не са прочели тези указания. *Електроуредите са опасни, когато се използват от неопитни хора.*

e) Поддържайте грижливо електроуредите и работните инструменти. Проверявайте дали движещите се части функционират безупречно и дали не заяждат, дали няма счупени или повредени така части, че да нарушат работата на електроинструмента. Осигурете ремонт на повредените части, преди да използвате електроуреда. *Много злополуки се дължат на лошо поддържани електроуреди.*

f) Поддържайте остри и чисти режещите инструменти. *Грижливо поддържаните режещи инструменти с добре наточени остриета заяждат по-малко и с тях се работи по-лесно.*

g) Използвайте електроуреда, принадлежностите, сменяемите накрайници и т.н. съгласно тези указания. При това имайте предвид работните условия и работата, която ще се изпълнява. *Употребата на електроинструменти за приложения, различни от предвидените, може да доведе до опасни ситуации.*

h) Грижете се ръкохватките да са сухи, чисти и без масла и мазнини. *Хлъзгавите дръжки и ръкохватки не позволяват сигурна работа и контрол на електроуреда при непредвидени ситуации.*

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 68 5/14/20 7:18 PM

5) Използване и боравене с акумулаторния електроуред

a) **Зареждайте акумулаторите само със зарядни устройства, препоръчани от производителя.** *При зарядно устройство, пригодено за определен вид акумулатори, има опасност от пожар, когато се употребява с други акумулатори.*

b) **Използвайте само предвидените за целта акумулатори в електроуредите.** *Употребата на други акумулатори може да доведе до наранявания и опасност от пожар.*

c) **Дръжте неизползвания акумулатор на разстояние от кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други дребни метални предмети, които биха могли да дадат контактите накъсо.** *Късо съединение между контактите на акумулатора може да доведе до изгаряния или запалване.*

d) **При неправилно използване от акумулатора може да изтече електролитна течност. Избягвайте контакта с нея. При случаен контакт измийте с вода. Ако течността попадне в очите, обърнете се освен това към лекар.** *Изтичащият електролит от акумулатора може да доведе до кожни възпаления или изгаряния.*

e) **Не използвайте повредени или модифицирани акумулатори.** *Повредените или модифицирани акумулатори могат да се държат по непредвидим начин и да доведат до запалване, експлозия или опасност от нараняване.*

f) **Не излагайте никой акумулатор на огън или твърде високи температури.** *Огънят или температурите над 130°C могат да предизвикат експлозия.*

g) **Спазвайте всички указания за зареждане и никога не зареждайте акумулатора или акумулаторния уред при извън дадения в инструкцията за употреба температурен интервал.** *Неправилното зареждане или зареждането извън допустимия температурен интервал може да развали акумулатора и да повиши опасността от пожар.*

6) Сервизно обслужване

a) **Възлагайте ремонтирането на Вашия електроуред само на квалифицирани специалисти и само с оригинални резервни части.** *Така се осигурява запазването на безопасността на електроуреда.*

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 69 5/14/20 7:18 PM

b) Никога не поправяйте повредени акумулатори. *Всички работи по техническо поддържане на акумулатори трябва да се извършват само от производителя или от оторизирани фирмени сервизи.*

Допълнителни указания за безопасност за акумулаторен листоиздухвач

Този уред не бива да се използва от деца. Децата трябва да се наблюдават, за да се осигури да не си играят с уреда. Почистването и поддържането не бива да се извършват от деца.
Уредът не бива да се използва от хора с ограничени физически, сетивни или умствени способности или с недостатъчни опит и познания, както и от хора, които не са запознати добре с инструкцията за употреба.

Инструктиране

a) Прочетете внимателно докрай инструкциите. Запознайте се добре с командните устройства и правилното използване на машината.

b) Никога не позволявайте на деца или хора, които не са запознати добре с тези инструкции, да използват машината. Местните наредби могат да ограничават възрастта на ползвателя.

c) Имайте предвид, че потребителят или ползвателят носи отговорността за злополуки или опасности за други хора или имуществото им.

Подготовка

a) Използвайте защита за ушите и предпазни очила. Носете ги през цялото време на работа с машината.

b) По време на работа с машината носете винаги солидни обувки и дълги панталони. Не си служете с машината боси или с отворени сандали. Избягвайте носенето на хлабави дрехи или на такива с висящи шнурове или вратовръзки.

c) Не носете никакви свободно висящи дрехи или украшения, които биха могли да бъдат завлечени в смукателния отвор. Дръжте дългите коси на разстояние от смукателните отвори.

d) Работете с машината в препоръчаното положение и само върху твърда, равна повърхност.

e) Не работете с машината върху павирана повърхност или чакълено покритие, при които изхвърляният материал може да причини наранявания.

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 70 5/14/20 7:18 PM

f) Винаги провеждайте визуална проверка преди използване, за да проверите дали не е повреден корпусът. Заменяйте износените или повредени компоненти в комплект, за да запазите равновесието. Заменяйте повредените или нечетливи надписи.

g) Никога не работете с машината, докато наблизо има хора, особено деца, или животни.

Работа с машината

a) Проверете преди стартирането на машината дали подаващият отвор е празен.

b) Дръжте лицето и тялото си на разстояние от отвора за пълнене.

c) Не допускайте ръцете Ви, други части на тялото или дрехите да се намират в подаващия отвор, в канала за изхвърляне или близо до движещи се части.

d) Внимавайте да не губите равновесие и да заставате стабилно. Избягвайте ненормално положение на тялото. При подаването на материал никога не заставайте на по-високо ниво от това на основната повърхност на машината.

e) При работа с машината не заставайте в зоната на изхвърляне.

f) При подаването на материал в машината бъдете извънредно грижливи да не попадат с него никакви парчета метал, камъчета,бутилки, кутии или други чужди предмети.

g) Веднага изключете захранването и изчакайте машината да спре, ако тя започне да издава необичаен шум или да вибрира. Отстранете акумулатора и предприемете следните стъпки, преди да стартирате отново машината и да започнете работа с нея:
- проверете за повреди;
- сменете или ремонтирайте повредените части;
- проверете за разхлабени части и ги затегнете.

h) Не допускайте да се натрупва преработен материал в зоната за изхвърляне, тъй като това може да попречи на правилното изхвърляне и да причини повторно вкарване на материала през отвора за пълнене.

i) Когато машината се запуши, изключете енергийния източник и отстранете акумулатора от електроуреда, преди да я почистите.

j) Никога не работете с машината с дефектни защитни приспособления или екрани или без обезопасяващи приспособления, например без монтирана събирателна торба.

k) Пазете енергийния източник от замърсявания и други натрупвания, за да предотвратите повреждането му или възможно запалване.

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 71 5/14/20 7:18 PM

l) Не транспортирайте машината, докато работи енергийният източник.

m) Спрете машината и отстранете акумулатора от електроуреда. Осигурявайте всички подвижни части да са напълно спрели
- винаги когато оставяте машината без надзор,
- преди отстраняване на запушване или запушен канал,
- преди проверка, почистване или други работи по машината.

n) Не преобръщайте машината, докато работи енергийният източник.

o) Вървете, не тичайте.

p) Изключвайте машината преди поставяне или отстраняване на тръбата.

q) Машината трябва да се захранва през устройство за дефектнотокова защита (RCD) със задействащ ток не повече от 30 mA.

r) Избягвайте с машината да се работи при лоши атмосферни условия, особено при опасност от мълния.

Поддържане и съхранение

a) Когато машината се спира за ремонтиране, инспектиране, съхранение или за смяна на принадлежности, изключете енергийния източник, отстранете акумулатора от електроуреда и проверете дали са спрели да се движат всички подвижни части. Оставяйте машината да се охлади преди инспектиране, настройки и др. Поддържайте грижливо машината и я дръжте чиста.

b) Съхранявайте машината на сухо и недостъпно за деца място.

c) Винаги оставяйте машината да се охлади преди прибиране за съхранение.

d) Заменяйте от съображения за безопасност износените или повредени части. Използвайте само оригинални резервни части и принадлежности.

e) Никога не се опитвайте да заобиколите заключващата функция на защитното устройство.

Допълнителни указания за безопасност

a) Старайте се винаги да запазвате равновесие, за да постигате по всяко време стабилно заставане на склонове.

b) Предупреждение! Внимавайте да не пипате никакви движещи се опасни части, преди да сте отстранили акумулатора от електроуреда и преди да са спрели напълно движещите се опасни части.

c) Предупреждение! Никога не работете с машината с неизправни защитни устройства или капаци или без защитни устройства.

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 72 5/14/20 7:18 PM

d) Опасност от падащи предмети. *Носете каска, предпазни средства за слуха и защита за очите при почистване на покривен улук с извита духаща тръба.*

e) Не се опитвайте да издухвате шума или градински отпадъци в лошо работещ дренажен канал. Внимавайте духащото устройство да не е насочено към водосточната тръба, тъй като иначе тя може да се запуши.

Указания за безопасност за зарядното устройство

a) Този уред може да се използва от деца на възраст на и над 8 години, както и от хора с ограничени физически, сетивни или умствени способности или с недостатъчни опит и познания, ако са наблюдавани или са инструктирани относно безопасната употреба на уреда и разбират опасностите, произтичащи от неговото използване. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и потребителското поддържане не бива да се извършват от деца без надзираване.

b) Използвайте зарядното устройство само за зареждане на препоръчания акумулатор (вж. „Технически характеристики“). Зареждането на други акумулатори може да доведе до наранявания и опасност от пожар.

c) Проверявайте преди всяко използване зарядното устройство със захранващия кабел и щепсела и го давайте за ремонт само на квалифицирани специалисти и само с оригинални резервни части. Не използвайте повредено зарядно устройство и не го отваряйте сами. Така се осигурява запазване на безопасността на уреда.

d) Включвайте зарядното устройство само в контакт с дефектнотокова защита (FI прекъсвач). Внимавайте напрежението в мрежата да отговаря на данните от табелката на зарядното устройство. Има опасност от електрически удар.

e) Поддържайте зарядното устройство чисто и го пазете от влага и дъжд. Никога не използвайте зарядното устройство на открито. Замърсяването и проникването на вода повишава опасността от електрически удар.

f) Избягвайте механично повреждане на зарядното устройство. То може да доведе до вътрешни къси съединения.

g) Зарядното устройство не бива да работи върху горима основа (например хартия, текстил). Има опасност от пожар поради настъпващото затопляне при зареждането.

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 73 5/14/20 7:18 PM

h) Когато захранващият кабел на този уред се повреди, той трябва да се смени от производителя или негова служба за работа с клиенти, или подобно квалифицирано лице, за да се избегнат опасни положения.

i) Не зареждайте в зарядното устройство непрезареждащи се батерии.

j) Никога не издърпвайте щепсела от контакта с хващане за кабела, а винаги хващайте самия щепсел.

k) Не използвайте захранващия кабел като дръжка за пренасяне.

l) Когато не използвате зарядното устройство, когато го почиствате или при настъпване на неизправност, винаги изключвайте зарядното устройство и изваждайте щепсела от контакта.

Указания за безопасност за акумулатора

a) Проверете дали изделието е изключено, преди да слагате акумулатора. Слагането на акумулатор във включено изделие може да доведе до злополуки.

b) Не отваряйте акумулатора. Има опасност от късо съединение.

c) Пазете акумулатора от топлина (например от продължително излагане на слънчеви лъчи, огън), вода и влага. Има опасност от експлозия.

d) При повреждане и неправилно боравене с акумулатора могат да се отделят пари. Подайте чист въздух и потърсете лекар при оплаквания. Парите могат да раздразнят дихателните пътища. Дръжте акумулатора на разстояние от открит пламък и горещи повърхности.

e) Използвайте акумулатора само във връзка с препоръчаните изделия. Само така акумулаторът ще е защитен от опасно претоварване.

f) Акумулаторът може да се повреди от остри предмети, като например пирон или отвертка, или от въздействие на външно усилие. Може да се стигне до вътрешно късо съединение и акумулаторът може да се запали, да дими, да експлодира или да се прегрее.

g) Не давайте на късо контактите на акумулатора. Има опасност от експлозия.

h) Използвайте и съхранявайте акумулатора само в температурен диапазон от 0-40°C. Не оставяйте акумулатора например през лятото в кола.

i) Проверявайте редовно състоянието на зареденост на акумулатора, когато той е прибран за по-продължително съхранение. Оптималното ниво на зареденост е между 50% и 80% от капацитета му.

j) Почиствайте от време на време вентилационните процепи на акумулатора с мека, чиста и суха четка.

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 74 5/14/20 7:18 PM

Поведение в случай на злополука

С помощта на тази инструкция за употреба се запознайте добре с използването на това изделие. Запомнете много добре указанията за безопасност и ги спазвайте безусловно. Това помага да се избегнат рискове и опасности.

a) **Бъдете винаги внимателни при използването на това изделие, за да разпознаете своевременно опасните положения и да можете да се справите с тях.** Бързото вземане на мерки може да предотврати тежки наранявания и материални щети.

b) **При неизправна работа изключете незабавно изделието и извадете акумулатора или откачете зарядното устройство от електрозахранването.** Възложете на квалифициран специалист да го провери и при необходимост да го ремонтира, преди да пускате уреда отново в действие.

Остатъчни рискове

Въпреки използването по предназначение не могат напълно да се изключат неочевидни остатъчни рискове.

В зависимост от вида на акумулаторния листоиздухвач могат да настъпят следните опасности:

- увреждане на белите дробове, ако не се носи подходяща прахозащитна маска;
- увреждане на слуха, ако не се носят подходящи предпазители за слуха;
- увреждания на здравето вследствие на вибрациите ръка-рамо, в случай че този уред се пуска да работи продължително или не се води и поддържа правилно.

Значение на символите

Предупреждение!

За намаляване на опасностите от нараняване прочетете оригиналната инструкция за употреба.

Носете предпазни средства за слуха.

Носете предпазни очила.

Носете предпазно средство за главата.

Носете прахозащитна маска.

Носете ръкавици.

Носете подходящи защитни обувки.

Не използвайте уреда при дъжд, при лошо време, във влажна среда или по лошо работещ дренажен канал.

Винаги дръжте външните лица извън опасната зона.

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 75 5/14/20 7:18 PM

Изваждайте акумулатора, преди да извършвате работи по настройване или почистване на градинския уред или когато градинският уред ще остане за известно време без надзор.

Не пипайте никакви движещи се части!

Вид защита: IPX0

Гарантирано ниво на звукова мощност

Клас защита III (акумулаторен листоиздухвач)

Зарядното устройство трябва да се използва само в закрити помещения.

Клас защита II (зарядно устройство, двойна или усилена изолация)

Предпазител на инерционното устройство, където T3,15A е характеристиката време/ток съгласно IEC 60127.

Преди почистване или поддържане изключете зарядното устройство и извадете щепсела от контакта.

Не хвърляйте в огън!

Материал за многократна употреба

Литиево-йонен акумулатор

Не хвърляйте във вода.

Не излагайте на температури над 50°C.

Забележка
Маркировката по изделието има документна стойност и не бива да бъде променяна или превръщана в неразпознаваема.

Преди употреба за първи път

Предупреждение!
Опасност от задушаване или задавяне за деца при игра с опаковъчни материали!
Опаковъчните материали безусловно трябва да се държат извън досега на деца.

Преди употребата за първи път махнете всички опаковъчни материали от уреда.
Проверете съдържанието на доставката и прегледайте и разучете изделието, частите и работните елементи.

Наименование на частите (фиг. A)

1 Гнездо за акумулатор
2 Главна ръкохватка
3 Пусков ключ
4 Издухваща тръба
5 Горна духаща тръба
6 Долна духаща тръба
7 Блок на двигателя

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 76 5/14/20 7:18 PM

8 Вентилационни отвори

9 Адаптер за тръба за покривен улук

10 Удължаваща тръба (3 бр.)

11 Извита духаща тръба

12 Зарядно устройство

13 Зелен светодиод

14 Червен светодиод

15 Акумулатор

16 Бутон за ниво на зареденост

17 Индикатор за ниво на зареденост

18 Отключващ бутон

Работни времена

- Спазвайте регионалните наредби.
- Попитайте за часовете за работа в местната администрация.

Монтаж

Зареждане на акумулатора (фиг. B)

Предупреждение!

Риск за безопасността при неправилно зареждане на акумулатор.

▶ Зареждайте акумулатора при околна температура между 4°C и 40°C. Оптималната температура за зареждане на акумулатора е прибл. 23°C.

▶ Включете зарядното устройство 12 в инсталиран съгласно наредбите контакт ❶ .

▶ Вкарайте акумулатора 15 до упор в зарядното устройство 12 ❷ .

▶ Откачете зарядното устройство 12 от електрозахранването и извадете акумулатора 15 от зарядното устройство 12 , когато акумулаторът 15 се зареди докрай.

Показания за работа на зарядното устройство (фиг. A)

- Свети зеленият LED 13 : Приложено е работно напрежение / Завършено зареждане
- Свети червеният LED 14 : Зареждане

Индикатори за ниво на зареденост (фиг. A)

▶ Натиснете бутона 16 за отчитане на нивото на зареденост.

✓ Нивото на зареденост се показва от светодиодните индикатори (LED).

Индикатори за ниво на зареденост 17	Състояние
■ ■ ■	Акумулаторът е напълно зареден.
■ ■ □	Акумулаторът е слаб.
■ □ □	Акумулаторът е празен.

Монтиране на горна / долна духаща тръба (фиг. C)

▶ Наденете горната духаща тръба 5 до упор върху издухващата тръба 4 ❶ .

✓ Горната духаща тръба 5 и издухващата тръба 4 са закрепени.

▶ Наденете долната духаща тръба 6 до упор върху горната духаща тръба 5 ❷ .

✓ Долната духаща тръба 6 и горната духаща тръба 5 са закрепени.

Забележка

Действайте в обратен ред, когато искате да разглобите изделието за транспортиране.

Сваляне на долната духаща тръба (фиг. D)

- ▶ Издърпайте долната духаща тръба 6 от горната духаща тръба 5 .
- ✓ Готово за присъединяване на други удължаващи наставки.

Монтиране на удължаващи наставки (фиг. E)

- ▶ Завинтете удължаващата тръба 10 в резбата на извитата духаща тръба 11 ❶.
- ▶ Свържете трите удължаващи тръби 10 чрез резбите, за да постигнете максимална работна височина ❷ ❸.
- ▶ Завинтете адаптера за покривен улук 9 до упор в резбата на удължаващата тръба 10 ❹ .

Забележка
Действайте в обратен ред, когато искате да разглобите изделието за транспортиране.

Монтиране на удължаващи наставки (фиг. F)

- ▶ Наденете адаптера за покривен улук 9 на удължаващата наставка до упор върху горната духаща тръба 5 .
- ✓ Адаптерът за покривен улук 9 и горната духаща тръба 5 са закрепени.

Забележка
Действайте в обратен ред, когато искате да разглобите изделието за транспортиране.

Използване

Слагане и изваждане на акумулатора (фиг. G)

- ▶ Вкарайте акумулатора 15 в гнездото за акумулатор 1 така, че акумулаторът 15 да се захване със звучно щракване.
- ✓ Уредът е готов за работа.
- ▶ За да извадите акумулатора 15 , натиснете двата отключващи бутона 18 на акумулатора 15 и издърпайте акумулатора 15 от гнездото за него 1 .

Включване и изключване (фиг. H)

- ▶ За да включите акумулаторния листоиздухвач, поставете пусковия ключ 3 във включено положение (**1**).
- ▶ За да изключите акумулаторния листоиздухвач, поставете пусковия ключ 3 в изключено положение (**0**).

Използване на акумулаторния листоиздухвач

Предупреждение!
Опасност от нараняване от изхвърчащи парчета, ако насочвате въздушната струя към други хора, животни или предмети (например прозорец), това може да доведе до наранявания и повреди.
- ▶ Насочвайте въздушната струя напред.
- ▶ Никога не насочвайте въздушната струя към други хора, животни или предмети.
- ▶ Не издухвайте твърди предмети, като камъчета или клонки.
- ▶ Не издухвайте на куп горещи, запалими или взривоопасни материали.

- ▶ Дръжте издухващата тръба на прибл. 10 cm над земята.
- ▶ Вървете бавно и при това размахвайте издухващата тръба настрани с контролирани движение.

Издухване на шума (фиг. I)

- ▶ Монтирайте долната духаща тръба 6 .
- ▶ Включете акумулаторния листоиздухвач.
- ▶ Дръжте здраво основната ръкохватка 2 и насочвайте долната духаща тръба 6 към шумата.
- ▶ Поставете пусковия ключ 3 в изключено положение, за да изключите акумулаторния листоиздухвач.
- ▶ Извадете акумулатора 15 от гнездото за него 1 .

Почистване на покривен улук (фиг. J)

- ▶ Монтирайте удължаващите наставки.
- ▶ Погрижете се да сте с работно облекло, каска и защитни средства за слуха и очите.
- ▶ Винаги по време на работа дръжте здраво с двете ръце уреда за главната ръкохватка 2 и корпуса на двигателя.
- ▶ Включете акумулаторния листоиздухвач.
- ▶ Приближавайте се към сухата шума в покривния улук с извитата духаща тръба 11 . Внимавайте духащото устройство да не е насочено към водосточната тръба, тъй като иначе тя може да се запуши.
- ▶ Поставете пусковия ключ 3 в изключено положение, за да изключите акумулаторния листоиздухвач.
- ▶ Извадете акумулатора 15 от гнездото за него 1 .

Почистване и поддържане

Предупреждение!

Опасност от нараняване!

- ▶ Носете лични предпазни средства съгласно указанията за безопасност, напр. ръкавици и др.
- ▶ Изключвайте изделието и изваждайте акумулатора преди всякакви работи по поддържане и почистване.
- ▶ Оставяйте изделието да се охлади преди каквито и да е работи по почистване и поддържане.
- ▶ Пазете се от опасност от нараняване от движещи се опасни части.
- ▶ Възлагайте работите, които не са описани в тази инструкция за употреба, да се извършват от специализиран сервиз.

Внимание!

Проверявайте изделието при почистване и поддържане за евентуални повреждания като разхлабени, износени или повредени части, правилното закрепване на винтове или други части.

Ремонтните работи трябва да се извършват само от компетентни лица или от упълномощен сервиз. Компетентни лица са тези със съответно професионално обучение и опит, които познават изискванията към конструкцията и оформянето на артикула и са наясно с правилата за безопасност.

Почистване

- ▶ Не употребявайте никакви почистващи препарати или разтворители. Химичните вещества могат да повредят повърхностите на изделието.
- ▶ Никога не почиствайте изделието под течаща вода. Почиствайте повърхността на

изделието с навлажнена или суха кърпа.

- ▶ Почиствайте вентилационните отвори 8 и другите трудно достъпни места с мека или тънка четка.

Поддържане

- ▶ Проверявайте редовно състоянието на акумулаторния листоиздухвач. Проверявайте м. др. дали:
  - са неповредени пусковият ключ, корпусът на двигателя, вентилаторът и капакът,
  - не е повреден акумулаторът,
  - са свободни и чисти вентилационните процепи.

Съхранение

- ▶ Почистете основно изделието преди прибиране за съхранение.
- ▶ Съхранявайте изделието, заедно с всички принадлежности, на сухо, защитено от прах и незамръзващо място.
- ▶ Предпазвайте изделието от преки слънчеви лъчи.
- ▶ Съхранявайте акумулатора и акумулаторния листоиздухвач отделени един от друг.
- ▶ Съхранявайте изделието на недостъпно за деца място и при температура в мястото на съхраняване между +5°C и +30°C.

Транспортиране

- ▶ Пренасяйте акумулаторния листоиздухвач винаги с хващане за ръкохватката.
- ▶ Предпазвайте акумулаторния листоиздухвач от удари и от силни вибрации.
- ▶ Закрепвайте акумулаторния листоиздухвач, когато го транспортирате в превозно средство.
- ▶ Използвайте за транспортирането по възможност оригиналната опаковка.

Справяне с проблеми

Акумулаторен листоиздухвач

Проблем	Възможни причини	Справяне с проблеми
Уредът се изключва.	Акумулаторът е прегрял.	Оставете акумулатора да се охлади.
	Акумулаторът е разреден.	Заредете акумулатора.
	Дефектен пусков ключ.	Обърнете се към специализиран сервиз.
	Дефектен двигател.	
Уредът работи с прекъсвания.	Вътрешен хлабав контакт.	Обърнете се към специализиран сервиз.
	Дефектен пусков ключ.	
Силна вибрация, силен шум.	Дефектен двигател.	Обърнете се към специализиран сервиз.
Твърде кратка работа след зареждане на акумулатора	Акумулаторът не е напълно зареден.	Заредете акумулатора
	Празен или дефектен акумулатор	Сменете акумулатора
	Запушен вход/изход на въздуха	Освободете подаването/изхода на въздуха
Градинският уред издиша	Запушена тръба	Освободете тръбата
Тръбата не може да се монтира	Неправилен монтаж	Правилен монтаж

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 80 5/14/20 7:18 PM

Акумулатор и зарядно устройство

Проблем	Възможни причини	Справяне с проблеми
Червеният индикатор за зареждане на акумулатора мига	Акумулаторът не е поставен (правилно)	Поставете правилно акумулатора върху зарядното устройство
Не е възможен процес на зареждане	Замърсени контакти на акумулатора	Почистете контактите на акумулатора
	Дефектен акумулатор	Сменете акумулатора
Не светват индикаторите за зареденост на акумулатора	Щепселът на зарядното устройство не е пъхнат (правилно)	Пъхнете (докрай) щепсела в контакта.
	Дефектни контакт, захранващ кабел или зарядно устройство	Проверете електрозахранването. Обърнете се към специализиран сервиз.

Технически характеристики

Артикул	Акумулаторен листоиздухвач
Номер на модела	1263386
Номинално напрежение	20 V ⎓ (постоянен ток)
Обороти на празен ход (n_0)	16000 min^{-1}
Скорост на въздуха	150 km/h
Работна температура	0-40 °C
Акумулатор	
Номер на модела	ZDBP20013001
Напрежение	20 V ⎓ (постоянен ток)
Капацитет	3,0 Ah
Клетки	10
Тип	Литиево-йонен акумулатор (Li-Ion), SAMSUNG
Време за зареждане	прибл. 90 минути
Работна температура	0-40 °C
Тегло	601 g

Зарядно устройство

Номер на модела	XZ2200 - 2200K
KINr	1263386
Номинални входни параметри	220-240 V~(променлив ток), 50/60 Hz, 1,2 A
Номинални изходни параметри	22V ⎓ (постоянен ток) , 2200 mA
Клас защита	⧈/II
Тегло	232 g
Работна температура	0-40 °C

Информация за шум и вибрации

Шум/вибрации	
Измерено ниво на звуково налягане L_{pA}	82,7 dB(A)
Грешка K_{pA}	3 dB
Измерено ниво на звукова мощност L_{WA}	94,5 dB(A)
Грешка K_{WA}	3 dB
Гарантирано ниво на звукова мощност L_{WA}	99 dB(A)

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 81 5/14/20 7:18 PM

Вибрация ръка-рамо измерена на задната ръкохватка a_{hw}	2,73 m/s²
Грешка K	1,5 m/s²

Дадените сумарни стойности на вибрационните емисии и дадените стойности на емисиите на шум са измерени по нормативен изпитателен метод (EN 50636-2-100) и могат да се прилагат за сравнение на един електроуред с друг. Те могат също да се използват за предварителна оценка на натоварването.

Предупреждение!

Увреждания на здравето поради шум и вибрации.

- ▶ При работа носете предпазители за слуха.
- ▶ Емисиите на вибрации и шум при действителното използване на електроуреда могат да се различават от дадените стойности в зависимост от вида и начина на употреба на електроуреда.
- ▶ Необходимо е да се определят мерки за защита на потребителя, които да са основани на оценка на натоварването с вибрации при действителните условия на използване (при това трябва да се вземат предвид всички части на работния цикъл, като например времената, през които електроуредът е изключен, както и тези, през които е включен, но работи на празен ход).

Опитайте се да поддържате възможно по-ниско натоварването от вибрации. Примерни мерки за намаляване на натоварването от вибрации са:

- носенето на ръкавици при употребата на уреда,
- ограничаването на времето на работа,
- използването на принадлежности в добро състояние;
- избягвайте да използвате изделието при температура под 10°C;
- планирайте работните си стъпки така, че да не се налага да използвате силно вибриращи уреди в продължение на няколко дни.

Отстраняване на отпадъци

Изхвърляне на опаковката

Опаковката на изделието се състои от годни за рециклиране материали. Изхвърляйте опаковъчните материали съгласно маркировката им в местните приемни пунктове за отпадъци или в съответствие с местните наредби.

Указания за отстраняване на отпадъчни електроизделия

Не изхвърляйте електроуреди с битовите отпадъци. Според европейската директива 2012/19/EC относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване и прилагането ѝ в националното законодателство излезлите от употреба електроуреди трябва да се събират разделно и да се предават за екологосъобразно рециклиране.

Алтернатива на призива за предаване с цел рециклиране: Собственикът на електроуреда е алтернативно задължен, вместо да ѓо предаде, да съдейства за целесъобразното му оползотворяване в случай на отказ от собствеността. За целта старият уред може да се предостави и на събирателен пункт, който извършва отстраняване по смисъла на националния закон за кръґовратна икономика и закона за отпадъците. Това не се отнася за прибавени към старите уреди принадлежности и помощни средства без електрически съставни части.

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 82 5/14/20 7:18 PM

Други указания за отстраняване на отпадъци

Предавайте стария електроуред така, че да не се нарушава възможността за бъдещото му вторично използване или оползотворяване. Старите електроуреди могат да съдържат вредни вещества. При неправилно боравене или повреждане на уреда те могат при последващо оползотворяване на уреда да доведат до увреждания на здравето или до замърсявания на води и почви.

Изхвърляне на акумулаторни батерии

Li-Ion

Батериите не спадат към битовите отпадъци. Като потребители по закон сте задължени да предавате изразходваните батерии и акумулатори. Можете да предадете Вашите стари батерии и акумулатори в пункт за събиране на такива отпадъци във Вашата община или в магазините. Батериите съдържат вредни вещества, които могат да замърсят околната среда при неправилно изхвърляне и да се отразят на здравето на хора.

Отстранете акумулатора от електроуреда, преди да го изхвърлите.

Гаранция

Кауфланд Ви дава 3-годишна гаранция, считано от датата на закупуване.
От гаранцията са изключени повреди или щети, които се дължат на неспазване на инструкцията за употреба, употреба не по предназначение, некомпетентно боравене, самостоятелни ремонти или недостатъчни поддържане и грижи.

Декларация за съответствие на ЕО

Характеристики и стандарти можете да намерите в приложената декларация за съответствие на ЕО.

MNL_CordlessLeafBlower_1263386_Multi_KFL_V4_200514 in.indb 83 5/14/20 7:18 PM